

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL
PROGRAMA DE CINE Y PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL



MUTE: REFLEXIONES SOBRE AUTOCENSURA
PERIODÍSTICA POR EL CONTROL DEL DISCURSO
MEDIÁTICO EN BOLIVIA
Docuficción

Proyecto de grado para optar al título de licenciatura en Cine y Producción Audiovisual

Postulantes: Milton Jimmy Iñiguez Durán
Oscar Martín Pérez Cordero

TUTOR: Mgtr. Rodrigo Alfredo Alejandro Patiño Sanjinés

La Paz - Bolivia
2022

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA
EDUCACION
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL
PROGRAMA DE CINE Y PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

Proyecto de grado:

MUTE: AUTOCENSURA PERIODÍSTICA POR EL CONTROL DEL
DISCURSO MEDIÁTICO EN BOLIVIA

Docuficción

Presentado por: Univ. Milton Jimmy Iñiguez Durán

Univ. Oscar Martín Pérez Cordero

Para optar el grado académico de *Licenciados en Cine y Producción Audiovisual*

NOTA:

Numeral:95..... Valoración:Excelencia

Literal:Noventa y cinco.....

Ha sido probado con mención honorífica y recomendación de publicación.

Coordinador del Programa de Cine y Producción Audiovisual:

Lic. Andrés Zaratti Chevarría

Tutor: Mgr. Rodrigo Alfredo Alejandro Patiño Sanjinés

Tribunales: Lic. Nelson Martínez Espinoza.

Lic. Bernabé López Alcón

Lugar y Fecha: La Paz, 8 de diciembre de 2022

DEDICATORIA

Dedicado a nuestras familias por haber sido el pilar fundamental a lo largo de
nuestra vida.

A los colegas periodistas que arriesgan día a día algo más que su integridad personal
para no caer en la autocensura.

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a Dios por guiar nuestras vidas y ser nuestra fortaleza.

A todas las personas que han apoyado este trabajo, en especial, a los colegas periodistas que nos abrieron las puertas y compartieron sus conocimientos y testimonios.

De manera especial, al Mgtr. Rodrigo Alfredo Alejandro Patiño Sanjinés, por habernos apoyado, no solo en la elaboración del presente trabajo, sino a lo largo de nuestra carrera universitaria.

A la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, la Carrera de Comunicación Social y a todos los docentes del Programa de Cine y Producción Audiovisual de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) por habernos brindado cobijo y compartir sus valiosos conocimientos y experiencia.

ÍNDICE GENERAL

Resumen	viii
Summary.....	ix
Palabras Claves (Keywords).....	x
Introducción.....	1
La docuficción como instrumento narrativo.....	2
Problematización	3
Identificación del problema.....	5
Contextualización del problema.....	5
Delimitación del problema.....	8
Sujetos de investigación.....	11
Pregunta de investigación.....	11
Objetivos.....	12
Objetivo principal.....	12
Objetivos secundarios.....	12
Justificación.....	12
Justificación temática	13
MUTE: La docuficción como instrumento audiovisual	13

Motivación de la dirección del cortometraje documental.....	14
Factibilidad y viabilidad del proceso de producción	15
Marco teórico.....	16
Censura y autocensura periodística.....	16
La autocensura vs. la autorregulación	18
Modelo sobre el conflicto: Estado, medios de comunicación y periodistas.....	21
Ética y moral periodística.....	22
La libertad de prensa en Bolivia.....	23
El poder del Estado vs. la libertad de prensa.....	26
Las presiones del poder y su consecuencia en el periodismo.....	27
El control económico contra los medios	28
Propuesta audiovisual-cinematográfica.....	30
La autocensura periodística desde lo audiovisual	31
Metodología.....	34
Sobre el enfoque metodológico.....	34
Fase de la investigación.....	35
Descripción de los sujetos de estudio.....	36
Métodos de recolección de datos.....	40
Método de análisis de datos.....	42

Metodología de producto audiovisual	42
Equipo técnico para el rodaje	44
Fases de trabajo	44
Propuesta de la estructura narrativa.....	45
Análisis del corpus central de trabajo.....	47
Limitaciones metodológicas.....	48
Resultados.....	49
Conclusiones y Recomendaciones.....	54
Bibliografía	57
ANEXOS	62

ÍNDICE DE CUADROS, FIGURAS Y GRÁFICOS

Tabla 1	9
Tabla 2	41
Tabla 3	41
Figura 1	22
Gráfico 1	29
Gráfico 2	29

Resumen

El presente proyecto de grado es un cortometraje de docuficción sobre autocensura periodística en Bolivia que expone la problemática a través de testimonios de periodistas y otros profesionales especializados en periodismo cuyo objetivo es llevar al espectador por el camino de la reflexión.

La fase de campo de esta investigación confirmó la presencia cotidiana de diversos mecanismos de presión en contra de la libertad de expresión y la libertad de prensa debido, sobre todo, al accionar de intereses políticos y económicos que afectan directamente la calidad del trabajo del periodista y, en consecuencia, al derecho que tiene la población de acceder a información de calidad, objetiva y oportuna. La autocensura representa la existencia de una mordaza invisible autoimpuesta que condiciona el trabajo de los periodistas, los medios de comunicación y sus fuentes.

La investigación evidenció también que, si bien se cuenta con importantes aportes de investigación escrita sobre censura y autocensura periodística en Bolivia, aún existe una ausencia notoria de material audiovisual sobre este tema.

Como resultado, se cuenta con un producto audiovisual que invita a reflexionar acerca de los valores y principios éticos de esta noble profesión en Bolivia a través de una propuesta cinematográfica dinámica y novedosa.

Summary

This degree project is a docu-fiction short film on journalistic self-censorship in Bolivia that exposes the problem through testimonials from journalists and other professionals specialized in journalism whose objective is to lead the viewer along the path of reflection.

The field phase of this investigation confirmed the daily presence of various pressure mechanisms against freedom of expression and freedom of the press due, above all, to the actions of political and economic interests that directly affect the quality of the journalist's work and consequently, the right of the population to access quality, objective and timely information. Self-censorship represents the existence of a self-imposed invisible gag that conditions the work of journalists, the media and their sources.

The investigation also showed that, although there are important contributions of written research on journalistic censorship and self-censorship in Bolivia, there is still a conspicuous absence of audiovisual material on this topic.

As a result, there is an audiovisual product that invites us to reflect on the values and ethical principles of this noble profession in Bolivia through a dynamic and innovative cinematographic proposal.

Palabras Claves¹ (Keywords)

Periodismo. - Es la búsqueda de la verdad mediante la colección, preparación, redacción, edición y distribución de noticias e información en los medios de comunicación.

Prensa. - Publicaciones periódicas que tienen como objetivo informar sobre diversos temas de actualidad e interés público, propio del conjunto de personas que ejercen el periodismo.

Difusión. - Divulgación de ideas, conocimientos, cultura o noticias a través de los medios de comunicación para propagarlos hacia un público más amplio.

Democracia. - Una forma de gobierno del Estado donde el poder es ejercido por el pueblo, mediante mecanismos legítimos de participación en la toma de decisiones políticas.

Control social. - Fiscalización o mecanismos para regular las acciones políticas de un gobierno en la gestión del Estado.

Libertad de expresión. - El derecho fundamental que tienen las personas a decir, manifestar y difundir de manera libre lo que piensan sin por ello ser hostigadas.

Libertad de prensa. - El derecho que tienen los medios de comunicación de investigar e informar sin ningún tipo de limitaciones o coacciones, como la censura previa, el acoso o el hostigamiento.

Estado y gobierno. - El Estado es una forma de organización política que adopta una comunidad con intereses comunes. Tiene poder soberano nacional y es administrado por un gobierno que desempeña funciones políticas, sociales y económicas dentro de una zona geográfica delimitada.

Gremio. - Agrupación de trabajadores que comparten un mismo oficio o profesión y un mismo estatus social.

¹ Fuentes: <https://www.significados.com/>; <https://amerike.edu.mx/>; (Martinez de Sousa, 1992)

Reportaje. - Un reportaje es un trabajo periodístico de carácter informativo y expositivo en el que se desarrolla un tema de forma más completa y extensa que en una noticia.

Producto audiovisual. - Es un material de imágenes y sonidos grabados que se utiliza generalmente con fines didácticos y está destinado a medios de comunicación audiovisuales, como el cine o la televisión.

Cortometraje. - Toda producción audiovisual que tiene una duración inferior a los 30 minutos.

Documental. - Una representación audiovisual de la realidad a través del punto de vista subjetivo del director, cuyo fin es informativo, expositivo o de reflexión.

Docuficción. - Género cinematográfico que intenta captar la realidad tal como es y al mismo tiempo que introduce elementos irreales o situaciones de ficción.

Introducción

La presente investigación tiene como premisa la realización de un documental de 24 minutos y 04 segundos de duración sobre la autocensura en el periodismo boliviano a partir de testimonios de investigadores sociales, comunicadores y periodistas en ejercicio.

Como punto de partida de la presente investigación se cree que el problema de la autocensura periodística está presente en especial en países de América Latina y surge del interés y la necesidad del poder político y económico de mantener una hegemonía dentro de una sociedad cada vez más crítica y reflexiva. En muchos países el silencio y la autocensura se han vuelto, más que un dilema ético, una condición de supervivencia. En algunos países latinoamericanos, la presión ejercida, por sus gobiernos y/o por grupos irregulares y violentos sobre la prensa local, genera un alto nivel de censura y autocensura y en el peor de los casos, represión, secuestros y la muerte de periodistas. (Página Siete, 2019)

En Bolivia, el trabajo periodístico ha tenido un papel histórico en el desarrollo político, económico, social y cultural del país. Tomando en cuenta una retrospectiva de la historia nacional, desde la década de los años 50, el trabajo periodístico se ha caracterizado por sufrir permanentes procesos de censura, autocensura, violencia y un control estricto, por parte, generalmente, del poder político, económico e incluso de los propios medios de comunicación en los que el periodista trabaja.

Esta realidad está también presente en el actual período democrático. En el contexto de este modelo, es evidente que existen presiones de todo tipo a la labor periodística y bajo nuevas modalidades. Pese a ello, el periodismo aún se defiende bajo los pilares de sus valores y principios fundamentales e intrínsecos a la profesión: la objetividad, la veracidad y la oportunidad, valores que son transversalizados por la ética y la autorregulación periodística.

Para hacer realidad el presente proyecto audiovisual, se centró la investigación, especialmente, en conocer las causas que provocan la situación de la autocensura, los mecanismos de presión y las consecuencias; todo ello a partir de testimonios de periodistas que analizaron el tema con conocimiento de causa debido a que cada uno de ellos experimentaron, en carne propia, diversas circunstancias de presión en su trabajo diario.

La investigación gira en torno a cuatro supuestos fundamentales que se cree, inciden en la existencia de autocensura: la existencia y naturaleza de las limitaciones y condiciones a la hora de informar; los tipos y mecanismos de presión que se ejercen sobre el trabajo periodístico; la crisis de ética profesional y sus consecuencias en el manejo de la información y las repercusiones en el futuro de la profesión periodística.

La docuficción como instrumento narrativo

La realización de un trabajo de docuficción requiere de una previa investigación sobre el tema elegido. Asimismo, un producto audiovisual de estas características permitirá reflejar de manera adecuada la reflexión en torno a problemática elegida trayendo como resultado un producto fidedigno, revelador, novedoso y, sobre todo, útil para la sociedad.

Por esta razón, se ha decidido elaborar una docuficción que refleje la investigación acerca del tema de autocensura periodística en Bolivia con la realización de entrevistas en profundidad contrastadas con datos expresados en el marco teórico del presente documento, y cuyo resultado nos dará un trabajo audiovisual fundamentado, reflexivo y pertinente.

Los resultados de las entrevistas debidamente sistematizadas y sus conclusiones, serán reflejadas en el documental cuyo orden y desarrollo estará guiado por las reflexiones y conceptos expresados por el reportero Álvaro García (Calvarone García), periodista que protagoniza el documental y cuya participación dinamiza y es el hilo conductor a lo largo del desarrollo narrativo.

En el producto audiovisual, el periodista expresa sus conflictos internos entre “hacer lo correcto o no” en su labor diaria y, de esta manera, va generando ideas fuerza través de sus reflexiones como profesional de la prensa. Por su parte, cada una de las entrevistas debidamente sistematizadas y combinadas en sus ejes temáticos, serán la pieza fundamental que aporte contenido y sustancia al documental.

Finalmente, con la temática planteada, tenemos como resultado un trabajo audiovisual que aporta con una propuesta narrativa al video documental boliviano, rescatando y revalorizando la docuficción como un importante recurso para lograr que el enfoque a la historia sea más atractivo y enriquecedor.

Problematización

El presente trabajo afirma que el tema de la autocensura en el periodismo boliviano es un problema permanente, pues significa restricciones y/o limitaciones casi cotidianas en el ejercicio de la labor periodística que afectan directamente a la libertad de prensa y al derecho de acceso a la información pública; valores expresados y garantizados tanto por los organismos internacionales y sus declaraciones relacionadas a los derechos humanos y la propia Constitución Política del Estado de Bolivia (CPE)².

Las consecuencias generadas por procesos de autocensura se convierten en acciones de autolimitación al ejercicio de la profesión desde el momento que, por diversos motivos e intereses, el periodista decide autocensurarse y evitar investigar y/o profundizar información que comprometa su seguridad profesional, personal e incluso su integridad física.

1. 2 Principalmente en la Declaración Universal de los Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y la Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia (CPE).

Frente a esta realidad, la investigación ha identificado que es escaso el material audiovisual producido en Bolivia sobre el tema de autocensura periodística y lo que existe, está implícito en documentales históricos y reportajes periodísticos, especialmente, sobre las grandes reformas políticas y sociales desde la revolución nacional de 1952, las posteriores dictaduras militares, la etapa democrática, la crisis derivada del modelo político neoliberal y el nuevo régimen denominado Proceso de Cambio³, material que sólo toma en cuenta de manera marginal el tema de autocensura periodística.

El material histórico audiovisual en formato documental que existe actualmente en Bolivia es muy rico en reflejar la lucha del pueblo boliviano por la justicia social, las pugnas político económicas de los grupos de poder, reflejando las violaciones a los derechos humanos de gobiernos dictatoriales y democráticos, las desapariciones y muerte de muchos intelectuales y revolucionarios bolivianos, entre los cuales se mencionan a muchos periodistas que sucumbieron ante la censura abierta a su trabajo, causándoles incluso la muerte. Son ejemplos contemporáneos de estos trabajos, los aportes de sistematización, recopilación y archivo de material audiovisual por parte de la Fundación Cinemateca Boliviana y de periodistas como Carlos Mesa Gisbert, Mario Espinoza y Ximena Valdivia a través de la serie de documentales denominado “Bolivia, Siglo XX”⁴, entre otras producciones, dentro de su larga carrera como investigadores e historiadores y que tuvieron el mérito de llevar varios aspectos de investigación social boliviana al audiovisual.

³ Proceso de cambio es “hoy en día una frase utilizada para caracterizar un imaginario político de transformación liderado por el actual gobierno del MAS – IPSP” en Bolivia (Ramos Salazar, 2016).

⁴ <https://www.bibliotecavirtualcarlosdmesa.com/videography/videography>

El material audiovisual mencionado, desde una visión cinematográfica, cuenta con un tratamiento estético y estilístico tradicional a través de una estructuración clásica, la presencia de la voz en off que guía y desarrolla los temas a través de imágenes de apoyo basadas esencialmente en material de archivo y elaborado para DVD y su difusión preferentemente por el medio televisivo.

Identificación del problema

Se identifica como el problema de la presente investigación al dilema y crisis personal y profesional del periodista boliviano que se enfrenta a presiones para evitar total o parcialmente la difusión de cierto tipo de temas que afectan a algunos grupos de poder, especialmente políticos y económicos. Muchos periodistas se enfrentan al permanente acoso y presión que, finalmente, deriva en un proceso de autocensura. Este hecho afecta al adecuado desempeño de la función social del periodismo, de informar, investigar y orientar a la opinión pública. La autocensura, por tanto, condiciona la calidad y cualidad de la labor periodística hecho que la libertad de expresión, la libertad de prensa, el derecho al acceso de información e incluso el derecho al trabajo y la seguridad personal.

Asimismo, se ha identificado que este problema es latente, pero no ha sido reflexionado como una problemática central en trabajos audiovisuales documentales a nivel nacional.

Contextualización del problema

Aunque el ejercicio de la profesión periodística está amparado por la CPE y por la Ley de Imprenta de 1925 en actual vigencia, el presente trabajo de investigación cree que esta actividad sufre a diario la injerencia del poder político y económico manifiesto que buscan asegurar el control sobre los contenidos de la información periodística y los mismos medios de comunicación para favorecer sus propios intereses. Por tanto, el poder busca controlar el trabajo periodístico

pues reconoce su gran importancia en la generación de opinión pública. En este sentido, se busca describir el problema de la autocensura en el periodismo boliviano centrando el diagnóstico en el período 2016-2021.

El matutino los Tiempos afirma que “...tras la renuncia de Evo Morales, el conflicto que se desató entre octubre y noviembre de este año comenzó al menos tres años antes, el 21 de febrero de 2016, cuando ganó el No a una modificación de la Constitución Política del Estado (CPE) para que el exmandatario y Álvaro García Linera vuelvan a repostularse. (Los Tiempos, 2019)

Contextualizando esta afirmación, ese 21 de febrero de 2016, durante el gobierno de Evo Morales, se realizó en Bolivia un Referéndum Revocatorio con el fin de modificar o no el artículo 168 de la CPE referido al periodo de reelección presidencial. Si esta consulta era favorable a la modificación del mencionado artículo, se daría paso a una reelección indefinida, favoreciendo directamente al gobierno de turno y su partido político el Movimiento al Socialismo (MAS).

Sin embargo, los resultados no fueron favorables a la modificación, hecho que fue desconocido por el gobierno de Morales buscando otras alternativas para invalidar los resultados de la consulta y acceder a una reelección en 2019. Este hecho generó un nuevo escenario político en el país caracterizado por una marcada polarización de fuerzas entre oficialistas (gobierno social populista) y opositores (denominada la nueva derecha), en el cual el rol del periodismo y los medios de comunicación jugaron un importante. Este hecho generó como consecuencia debilitamiento político de Morales y la “despolarización que se sentía en Bolivia entre 2010 y 2014 reflató renovada, dejando el país dividido en mitades”. (Miranda, 2016)

Esta situación sumó al país en una gran incertidumbre e inestabilidad política, que también afectó a periodistas y medios de comunicación, que recibieron agresiones y amenazas por sus coberturas. Según indica Reporteros Sin Fronteras (RSF), las multas y

presiones económicas que recibe la prensa es uno de los motivos por los que la autocensura está tan extendida en el país (Bolivia), uno de los más pobres del continente.

(La Vanguardia, 2020)

El informe indica además que, la relación entre los grupos de poder y muchos medios de comunicación y periodistas se deterioró. Muchos periodistas y algunos medios de comunicación denunciaron permanentemente procesos de presión ejercida en contra de su labor a través de mecanismos económicos, laborales, impositivos y judiciales, Por su parte, el gobierno siempre negó cualquier tipo de presión o censura.

En este período, el gobierno de turno fortaleció una estrategia gubernamental para fortalecer la Red estatal de radio Patria Nueva, la Agencia Boliviana de Información (ABI), el canal televisivo estatal Bolivia TV, la creación y conformación de nuevos medios y redes de comunicación para difundir la información oficial en el ámbito urbano y rural. Asimismo, se trabajó en la conformación de nuevos mecanismos de presión económica y política sobre los medios de comunicación privados y públicos. (Brújula_Digital, 2021)

No fue diferente esta crisis de la relación Estado y medios de comunicación durante el gobierno transitorio de Jeanine Añez 2020 – 2021. Según el periodista Jaime Iturri, director de la Red televisiva ATB, grupos de choque del nuevo gobierno amedrentaron a los periodistas y a los medios de comunicación que tenían como consigna que la crisis de 2019 en Bolivia fue fruto de un golpe de Estado. (Iturri, Iñiguez, & Pérez, 2021) Asimismo, un análisis posterior de la Agencia Boliviana de Noticias indica que” Días después de que Añez sube a la presidencia, la entonces nueva ministra de Comunicación, Roxana Lizárraga, confirmó que se hacía seguimiento a periodistas que no compartían con nueva la línea gubernamental, porque eran considerados sediciosos.

La prensa tiene todas las garantías para trabajar. Y, aquellos periodistas o seudoperiodistas que estén haciendo sedición, se va a actuar conforme a la ley, porque lo que hacen algunos periodistas que son, en algunos casos, bolivianos o extranjeros que están causando sedición en nuestro país, tienen que responder a la ley boliviana, amenazó (Lizárraga). (Agencia Boliviana de Noticias (ABI), 2022)

Asimismo, desde sus inicios y durante el año de su vigencia, el gobierno transitorio:

...ha ejercido una fuerte presión sobre los medios críticos, particularmente con las radios comunitarias, consiguiendo un blindaje mediático casi absoluto”. Los argumentos básicos fueron una campaña por la imagen de eficiencia, firmeza y honestidad de su Gobierno, así como la demonización del Gobierno anterior, el cual es mostrado como corrupto, autoritario y fraudulento. (Centro Estratégico Latinoamericano de Geopolítica - CELAG, 2020)

En este contexto, los momentos de la coyuntura política y económica entre 2016 y 2021 fueron fundamentales para condicionar las relaciones entre el poder, los medios de comunicación y los periodistas.

Delimitación del problema

La presente investigación busca reflexionar acerca de la problemática de la autocensura periodística en Bolivia, centrando los resultados de la investigación en testimonios de investigadores sociales, académicos y periodistas en ejercicio que hablen sobre esta problemática del periodismo en relación a temas sensibles como la política, la económica y la justicia.

Delimitación temporal

El presente trabajo analiza la situación del periodismo en Bolivia entre 2016 y 2021. Debido a que es un período políticamente complicado, pues implica la presencia de fuerzas opuestas en el ejercicio del poder, la presente investigación se centra en los efectos de las acciones cada gestión de gobierno hacia el trabajo del periodismo boliviano, con una visión objetiva de los hechos y sin interés en color político alguno.

El cuadro 1 detalla los hitos políticos y sociales que la investigación considera importantes del mencionado periodo.

Tabla 1

Momentos de Crisis Política y Social que Polarizaron las Fuerzas Políticas en Bolivia 2016 - 2021

FECHA	HECHO	CONSECUENCIAS
21 de febrero de 2016	Gobierno desconoce los resultados del referéndum revocatorio de mandato y busca alternativas para su reelección.	Polarización política y social, Nace el movimiento opositor denominado 21F.
28 de noviembre de 2017	Evo Morales es habilitado por el Tribunal Constitucional para participar de las elecciones nacionales de 2019.	Se acentúa la polarización. Medios de comunicación se suman a la campaña en contra de la reelección.
19 de octubre de 2019	Después de las elecciones nacionales, Evo Morales y el MAS son acusados de montar fraude electoral para su reelección y se anulan los resultados.	Se genera una convulsión social que dura un mes y medio y deriva en la renuncia de Evo Morales al poder y la oposición asume el gobierno a la cabeza de la senadora Yanine Añez.

Continúa en la siguiente página

12 de noviembre de 2019	La segunda vicepresidenta del Senado, Jeanine Áñez, se proclama presidenta transitoria tras una seguidilla de renunciadas a la sucesión constitucional.	Evo Morales busca asilo en México y se agravan los conflictos sociales que desencadenan en violencia en las zonas Senkata de El Alto de La Paz y Sacaba en Cochabamba con la muerte de 32 personas por la represión militar-policial. Se considera al periodismo de oposición como “sedicioso”
14 de marzo de 2020	Inicio de la crisis sanitaria derivada de la llegada del COVID 19 a Bolivia. Se ingresa en una etapa de cuarentena absoluta por la pandemia, hecho que dura toda la gestión 2020.	Consecuencias a la economía y la salud por la cuarentena. Entre las víctimas de la pandemia están muchos periodistas. Se estancan las actividades económicas y el gobierno se debilita por denuncias de corrupción. El MAS se rearticula.
18 de octubre de 2020	Nuevas elecciones nacionales dan como ganador al candidato del MAS Luis Arce.	Se fortalece el MAS como fuerza política y se inicia persecución en contra de opositores. Hasta finales de 2021 se gestiona y flexibiliza las restricciones por la pandemia COVID-19.

Fuente: Elaboración propia con base en (France24, 2020) y (La Época, 2020).

Delimitación geográfica

El trabajo de investigación se realiza en la ciudad de La Paz, centro administrativo y político del país, debido a que concentra a los principales poderes del Estado (Ejecutivo y Legislativo). Gran parte del trabajo periodístico local de esta urbe se centra en temas de la administración pública, el debate político y el desarrollo económico nacional, y donde, además, se desarrollan las actividades del aparato burocrático estatal.

Sujetos de investigación

- *Sujetos institucionales e investigadores.* Periodistas y académicos ligados a instituciones de investigación social y que hacen seguimiento constante al trabajo de la labor periodística valorando el tema de la ética profesional y la integridad de la profesión: La Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia (ANP), la Asociación Departamental de Periodistas de La Paz (ADPLP), el Consejo Nacional de Ética periodística y la Fundación UNIR. Los entrevistados fueron: Erick Torrico, (Fundación UNIR), José Luis Aguirre (Comunicador social, docente universitario y actual miembro del Tribunal Nacional de Ética Periodística - TNEP), Juan Carlos Salazar (Periodista, investigador y actual director de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Católica Boliviana), Lupe Cajías (periodista e investigadora), Alfonso Gumucio, (investigador, escritor y cineasta) y Antonio Vargas (Docente universitario y expresidente de la Asociación de Periodistas de La Paz - APLP).
- *Periodistas.* Profesionales en actual ejercicio de la profesión: Mery Vaca, (periodista y directora del matutino Página Siete), Andrés Gómez, (Periodista), John Arandia (Periodista y director general del Canal F10), Marianela Paco, (periodista radiofónica y ex ministra de Comunicación), Casimira Lema, (Periodista), Jimmy Iturri (Gerente general de ATB) y Jorge “Gringo” Gonzales (Periodista y exdiputado).

Pregunta de investigación

¿Cómo reflexionar acerca de la problemática de la autocensura periodística en Bolivia a través de una docuficción y cuyos resultados de investigación sean adecuadamente reflejados?

Objetivos

Objetivo principal

Reflexionar acerca de la problemática de la autocensura periodística en Bolivia y el rol del periodismo en la actual coyuntura nacional, a través de la producción y difusión de una docuficción.

Objetivos secundarios

- Exponer acerca de la concepción o el enfoque del concepto de autocensura en el contexto del periodismo boliviano.
- Conocer las causas y efectos de la autocensura en el trabajo diario de los periodistas.
- Recoger testimonios sobre los mecanismos de presión que generan autocensura en los periodistas y los medios de comunicación.
- Concluir acerca de las consecuencias directas o indirectas de la autocensura en el trabajo periodístico en nuestro medio.

Justificación

Desde hace varias décadas atrás, en especial desde la consolidación del modelo democrático en Bolivia, existe a diario en el trabajo periodístico el fantasma de la autocensura que condiciona la labor informativa del periodista y su medio de comunicación, hecho que afecta directamente a la libertad de prensa. ¿Cuál es la consecuencia directa de este hecho? El presente trabajo cree que la consecuencia directa es la violación del derecho fundamental de la sociedad civil de acceder de manera libre y adecuada a una información con calidad, veracidad y oportunidad acerca de su contexto social, político y económico.

En este sentido, se cree que la exposición de diferentes puntos de vista de profesionales periodistas, especialistas e investigadores, así como la reflexión de estos a cerca de las causas, los

mecanismos y las consecuencias de la autocensura, permitirán aclarar cómo se ha estructurado el discurso mediático en Bolivia en los últimos años y cuáles ha sido sus efectos en la percepción general que la sociedad civil sobre su realidad social.

Otro de los factores que ha impulsado la realización del presente trabajo es, que si bien se cuenta con una amplia bibliografía respecto al tema de autocensura en formato impreso (libros, análisis académicos, artículos de prensa y ensayos), no tenemos trabajos audiovisuales sobre el tema en específico. Por esto, el presente trabajo pretende motivar, a través de la realización de una docuficción, un debate sincero y abierto sobre la autocensura periodística en Bolivia, en especial en el ámbito académico y de la comunicación social.

Justificación temática

El presente trabajo parte del supuesto de que el periodismo es uno de los elementos fundamentales para la conformación de opinión pública y por ende de control social. Su rol es importante para la formación de conciencia nacional e integración. Asimismo, los medios de comunicación contribuyen a la formación de esa conciencia, más allá de ser simples medios de entretenimiento.

En este sentido, se desarrolla en torno a dos pilares:

- Lograr un enfoque novedoso sobre la problemática de la autocensura periodística en Bolivia bajo las condiciones políticas y económicas de la actual coyuntura.
- Reflejar los resultados de la investigación en una docuficción como instrumento audiovisual para el debate y la reflexión.

MUTE: La docuficción como instrumento audiovisual

La investigación y sus resultados han sido reflejados en una docuficción de 24 minutos y 04 segundos de duración denominada “MUTE: La autocensura en el periodismo boliviano”. Este

producto audiovisual expone el trabajo de sistematización de entrevistas y testimonios de personajes involucrados con la problemática de la autocensura y cuyos testimonios y reflexiones dan cuerpo a la narrativa. MUTE no sólo está destinado al público dedicado al periodismo o al ámbito académico de las universidades, sino también al público en general.

El nombre MUTE que tiene doble acepción en este trabajo documental. Por un lado, se trata de una palabra en inglés que significa “mudo” y hace referencia directa a una mordaza imaginaria auto impuesta en el trabajo periodístico y, por otro lado, es el nombre del botón o pulsador de una consola de audio o un equipo de radio o televisión que, al pulsarlo, automáticamente, corta la salida de sonido. Esto es relevante para la identidad de la documentación pues trata de reflejar el hecho de que, tanto el medio de comunicación como sus medios tecnológicos y su personal profesional, están expuestos a ser silenciados.

MUTE se estructura en base a la exposición ordenada de entrevistas en profundidad grabadas que se intercalan con imágenes de una ficción protagonizada por un periodista que reflexiona ante la cámara sobre sus propias vivencias después de tener que autocensurarse. Ambos elementos (ficción y testimonios) se combinan y reflexionan juntos sobre el conflicto moral y ético generado, por la autocensura.

Motivación de la dirección del cortometraje documental

Como premisa del presente trabajo, se está convencido de que Bolivia cuenta con un periodismo históricamente ético y comprometido con las necesidades y demandas de la sociedad en su conjunto. Cada una de las etapas de la historia nacional tiene como protagonista al periodista y su trabajo diario en la búsqueda permanente de objetividad, justicia e imparcialidad.

Son estos principios básicos del periodismo que han motivado la realización de este trabajo. El concepto de autocensura no es nuevo, pero requiere de un constante trabajo de reflexión para

conocer cuál es el real equilibrio entre el “hacer” y el “deber hacer”. Por otro lado, es un hecho que el periodismo ha generado un poder adicional que, si no es bien utilizado, puede convertirse en otro elemento que distorsione la búsqueda de la ansiada objetividad periodística.

Como comunicadores y periodistas, para los autores del presente estudio, abordar la autocensura periodística tiene un particular interés profesional y personal. Se busca conocer, cuál es la situación del trabajo periodístico en la coyuntura actual en Bolivia, tomando en cuenta que es posible que los valores éticos están en crisis y la dinámica del poder busca a diario instrumentalizar los mecanismos del periodismo y su rol social.

Factibilidad y viabilidad del proceso de producción

El proceso de producción del cortometraje de ficción está centrado en la organización de una línea temática que será desarrollada en dos ejes:

El primer eje es la *ficción* (Un día en la vida del periodista Álvaro García, conocido en el gremio como “Calvarone”): Se cuenta con un guion que lleva al personaje (periodista) a cuestionarse sobre su crisis personal y profesional después de haber pasado por un proceso de autocensura. En la medida que transcurre el día, expresa sus limitaciones y problemas en el trabajo diario. Al final del día, en una entrevista con un colega muestra su frustración después de tomar la decisión de callar una noticia “bomba” (o “pepa”) pero no lo hace por temor a perder su trabajo.

El segundo eje es la parte *testimonial* basada en la exposición de las entrevistas y cuya lógica de sistematización y montaje se basa en el orden de los temas a tratar según la matriz de preguntas elaborada para este objeto.

Esta estructura permite, por un lado, que a través de la ficción se pueda generar emotividad al cortometraje, explotando los recursos cinematográficos y aportando estética al mismo, además de ser el hilo conductor a la narrativa. Por otro lado, el conjunto de entrevistas y testimonios aportan

contenido y sustancia al producto audiovisual. La combinación de ambos recursos da la integralidad, originalidad e identidad necesaria a todo el trabajo audiovisual.

Para el trabajo de campo se estructuró un cuestionario de preguntas en profundidad basadas en los objetivos de conocimiento de la presente investigación que fue aplicada de manera individualizada a cada uno de los entrevistados según sus categorías. Cada entrevista está basada en los siguientes ejes temáticos que a la vez sirven para estructurar el orden narrativo de la ficción: 1) Concepto, 2) causas y consecuencias de la autocensura, 3) ética periodística y libertad de prensa, 4) crisis del periodismo boliviano, 5) perspectivas y nuevas formas de comunicación del periodismo actual y, finalmente, 6) conclusiones y perspectivas.

El mayor desafío del presente audiovisual fue iniciar una agenda de entrevistas concreta y lograr una oportuna negociación con cada uno de los personajes a ser entrevistados para coincidir sus agendas en el cronograma de grabación de las mismas.

Marco teórico

Censura y autocensura periodística.

El presente trabajo hará una pertinente distinción conceptual entre censura y autocensura con el fin de contextualizar de mejor manera el enfoque de nuestra investigación. Uno de los documentos consultados y referidos en exclusividad al análisis de esta problemática en Bolivia es la investigación de Virginie Poyetton denominada “Censura y autocensura periodística en Bolivia” publicado bajo el paraguas de la Fundación UNIR (Poyetton, 2013)

En este sentido, autocensura es “todo acto voluntario ejercido contra los medios por un actor externo al medio (como el Estado, el mundo económico u otro tipo) que impide un trabajo periodístico de calidad conforme a la deontología periodística.” Asimismo, dice que “la calidad del trabajo periodístico se caracteriza por su buena contextualización, precisión en la información,

contrastación de fuentes, investigación, inmersión y autoría”. (Poyetton, 2013, pág. 13) Finalmente, hace referencia al Código de Ética de la Confederación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia que define el trabajo periodístico siempre ligado “al servicio de la verdad, la justicia, el bien común, los derechos humanos, los ideales de perfeccionamiento humano y la paz entre los hombres”.

Identifica también dos tipos de censura periodística: 1) la *censura directa* caracterizada por la falta de acceso a la información pública, las agresiones y violencia en contra de periodistas y la presión política. 2) la *censura indirecta* caracterizada principalmente por agresiones y violencia, el uso del marco legal o aplicación de leyes desfavorables al ejercicio periodístico, la inexistencia de una ley que regule los monopolios u oligopolios, o existencia de una que otorgue gran discrecionalidad al Estado; el pago de sueldos adicionales, corrupción, pago de bonos por parte de las fuentes estatales; la asignación condicionante de pauta publicitaria; la presión económica de parte de anunciantes; la asignación arbitraria de frecuencias de radio y TV y la ausencia de formación en periodismo. (Poyetton, 2013, pág. 13)

La censura es proclive a generar también procesos de autocensura que, según la misma autora se define la autocensura como “la integración consciente o inconsciente por parte de los y las periodistas o de los medios de comunicación de reglas explícitas o tácitas que prohíben el ejercicio libre de la profesión y la búsqueda de la verdad. Estas reglas pueden ser propias del medio, de la práctica periodística boliviana o ser sociales”. (Poyetton, 2013, pág. 15)

Este concepto ratifica lo expresado por algunos de los entrevistados de la presente investigación que ven en la autocensura una aceptación o decisión intrínseca consciente o inconsciente de ocultar o no revelar cierta información debido a la intimidación o el miedo por las consecuencias. Juan Carlos Salazar dice, por ejemplo, que de todas maneras “la autocensura es la

otra cara de la censura” acertando en la idea de Poyetton de que en la práctica “poco a poco la censura llega a la autocensura”. (Salazar, 2022)

El investigador y docente de la UMSA, Lic. Antonio Vargas (Vargas, 2022) indica que la autocensura se refiere a aquellos aspectos o temas “que no se pueden tocar” o “comentarios que no se pueden hacer” sobre todo aquellos referidos a afectar la imagen pública de las personas o instituciones que ejercen el poder, en general del partido en función de gobierno. Finalmente, Erick Torrico investigador de la fundación UNIR define la autocensura como “un ruido que está actuando o acechando con actuar” en la labor periodística. Una especie de fantasma que acecha al periodista y que condiciona sus decisiones sobre que publicas o no.

Otro enfoque del concepto de autocensura lo expresa la Lic. Marianela Paco en la entrevista de la investigación. Ella cree que la autocensura está ligada a la autoregulación, es decir que un periodista puede callar por tema de conciencia, de “hacia dónde uno quiere proyectar la información” y la realidad que se quiera mostrar. (Paco, 2022)

En general, y como conclusión de la investigación, la autocensura es un proceso de decisiones del periodista o incluso del medio de comunicación, cuando se valora que cierta difusión de información le puede traer problemas o puede repercutir directamente en su trabajo, su economía o su propia seguridad. “Es una batalla que no es visible al público, pero el periodista lo sufre en su cabeza”, aún afirma el periodista Andrés Gómez. (Gómez, Autocensura periodística en Bolivia, 2022)

La autocensura vs. la autorregulación

Para el periodista Alberto Suazo (Suazo, 2016) si bien la autocensura y la autorregulación pueden ser inicialmente considerados como sinónimos en el sentido de que ambas concepciones se refieren a una limitación en la difusión de la información o la decisión de lo que es pertinente o

no difundir, existe una diferencia sustancial en el sentido de las razones o motivos que originan tales limitaciones.

En el caso de la autorregulación “existen normas que ponen los límites”, en el caso del periodismo, esas normas se resumen en la ética “no en el sentido de coartar la libre expresión, sino de caer en algo improcedente, puede ser en el uso del lenguaje o de la concepción de lo expresado”. (Suazo, 2016)

Es, por tanto, deducir que en el periodismo la censura se da cuando un poder externo orienta de manera obligatoria el contenido de la información. De manera obligatoria y sin opción a reclamo o replica, se dicta lo que se tiene o no que decir. Este concepto se aplicó de manera directa sobre todo en las épocas de dictadura y, en muchos casos, incluso en el marco de la democracia. Su uso va directamente a atentar contra la libertad de expresión y de conciencia garantizados por las legislaciones nacionales e internacionales y contra la libertad de prensa explícitamente relacionado como un atentado al derecho de información y comunicación de la sociedad.

“En cambio, la autocensura es una manera de imponerse una limitación en lo que se está escribiendo, ya sea por una disposición que implícitamente impone la censura”. (Suazo, 2016)

En sí, el autor insiste que ambos términos son sinónimos pues implican una imposición que, en el caso de periodismo, afecta la libertad de expresión. Sin embargo, la diferencia es la causa. Suazo dice que “la censura cumple igual o peor función, por tanto, la autocensura voluntaria o impuesta tienen similar efecto que la autorregulación, aunque los términos que se utilizan sean diferentes”. (Suazo, 2016)

Por su parte la autocensura consiste en que el periodista, no manifiesta su verdadera opinión de manera voluntaria por miedo a las consecuencias o, en términos más generales, es renunciar a

la libertad personal e infringir la ética de la profesión. La autocensura es un efecto inmediato para evitar los riesgos en un clima represivo y de amenazas. La autocensura se utiliza como espacio seguro para evitar cualquier tipo de violencia por difundir contenidos periodísticos que vayan en contra de los intereses quienes detentan algún tipo de poder. (Suazo, 2016)

Otros autores consideran que tratar ambos conceptos como sinónimos es un error que hace daño al oficio y a la libertad de expresión. La autocensura del periodismo consiste en la decisión del periodista para no proporcionar cierta información, callar por completo, darla de manera parcial o no manifestar una opinión por miedo a las consecuencias profesionales, personales o económicas. En términos más generales, se trata de renunciar a la libertad de expresión debido a presiones de poder externas. Pero el tema es complejo también porque mientras la censura es evidente, la autocensura suele permanecer en la sombra –siendo por ello mucho más perniciosa puesto que no sólo es difícilmente identificable, sino que tiende a propagarse, contaminando seriamente la práctica periodística–, lo que dificulta la realización de acciones para luchar contra ella.

Por su parte la autorregulación es una actitud de no divulgar cierta información que voluntariamente asume el periodista o el medio con base en razones profesionales y éticas. (Aguirre Alvis, 2022)

Asimismo, la autorregulación es discernir con criterio ético y profesional la información de manera que no vulnere los derechos colectivos o individuales de las personas y no infrinja su rol social. Es decir, que la libertad en el periodismo no es irrestricta. En este sentido lo establecido por los códigos de ética de las organizaciones del sector, así como por las normas nacionales, constituyen límites que deben ser respetados. (Poyetton, 2013)

Modelo sobre el conflicto: Estado, medios de comunicación y periodistas

Existen formas de hacer que un periodista decida callar y, en general, se trata de formas de violencia psicológica, amenazas sesgadas y disimuladas utilizando instrumentos como la justicia, la economía, el empleo y otros ligados a la libertad de prensa, la seguridad y el bienestar del periodista y su entorno. Estos métodos son igual o más peligrosos que la misma censura directa pues generan un silencio velado, sistemático y permanente.

Este tipo de autocensura es la ejercida por los gobiernos, los grupos de poder político y económico y que detentan el dominio de los poderes del Estado, la economía y las leyes.

Todos los gobiernos tienen conciencia de la importancia de contar con instrumentos que regulen y el trabajo periodístico y se formulan estrategias de comunicación complejas para captar medios de comunicación y redes nacionales con el fin de alinearlas a su ideología y sus programas de gobierno. Los gobernantes ven, por tanto, al periodismo no cómo un ente de información sino como un agente de propaganda. No ven la profesión periodística como un sinónimo de compromiso con la sociedad en su conjunto, sino como un ente al servicio de la estrategia gubernamental de legitimarse.

Es así que el presente estudio abordó el tema de la autocensura desde la perspectiva de la relación de tres ejes o sujetos interrelacionados: el periodista, el poder político y los medios de comunicación como sujetos institucionales que detentan también el poder económico.

La investigación considera que estos tres ejes son la base de la relación que define la naturaleza de la autocensura en el contexto actual en Bolivia y que se polarizó aún más desde la crisis política que derivó en la salida de Evo Morales del gobierno en 2019. (Figura 1)

Cada uno de los actores interactúa en relación a un conflicto central. Las decisiones que cada uno tome se basan en uno o varios conflictos de interés que desencadenan procesos de censura

o autocensura en el periodista. Las presiones contra el periodista muchas veces suelen ser desde el Estado, pero a la vez desde su mismo medio de comunicación. El periodismo está, por tanto, expuesto a dos frentes y, ante la crisis de sus propias instituciones agremiadas, solo cuenta entre sus armas de defensa, la legislación vigente basada en la Ley de Imprenta, sus principios deontológicos.

Figura 1

Relación del Poder Político-Económico con el Periodista



Fuente: Elaboración propia.

Ética y moral periodística

La ética en el periodismo está ligada a la obligación profesional del periodista a satisfacer el derecho de la sociedad a recibir información con calidad, objetividad y oportunidad. Eso se hace posible con la ética de los principios. El deseo y la necesidad no sólo de informar sino de contrastar, verificar, profundizar e investigar hasta llegar a la verdad de los hechos.

La deontología periodística en Bolivia es un orden normativo que regula la integridad del periodismo como profesión. En este sentido el Código Nacional de Ética Periodística de Bolivia cuenta como fundamentos que tanto, medios de comunicación, dueños, directores editores y periodistas actúen bajo el paraguas de las normas éticas y la responsabilidad profesional pues la información periodística es un bien público. Asimismo, norma fortalecer un periodismo crítico y autocrítico que fortalezca la paz, la democracia y la justicia, respetando el derecho a la información y comunicación, y, sobre todo, evitando todo tipo de censura o autocensura que viole el derecho a la libertad de expresión e información. (Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia (ANP) & Tribunal Nacional de Ética)

El periodismo ético debe ser justo e imparcial. En otras palabras, el periodista debe ser honesto en la recopilación, interpretación y sistematización de la información. La Fundación Gabo resume de manera efectiva cinco principios universales expresados por la Ethical Journalism Network en los cuales se debe regir la labor periodística en el marco de la ética profesional: La verdad y la precisión; la independencia; la equidad y la imparcialidad; la humanidad y la responsabilidad. Estos elementos son principios y valores del oficio periodístico como responsabilidad social. (Restrepo, 2013)

La libertad de prensa en Bolivia

Según el Informe sobre la situación de la libertad de Expresión en la región andina de Freedom House de 2010 (Bertoni, De La Fuente, & Ferrari, 2010) se entiende por “libertad de expresión en sentido amplio, abarcando la libertad de prensa, opinión, asociación y acceso a la información pública, entre otros aspectos vinculados con este derecho. Cabe recordar que la Declaración de Principios sobre Libertad de Expresión aprobada por la Comisión Interamericana establece que:

La libertad de expresión, en todas sus formas y manifestaciones, es un derecho fundamental e inalienable, inherente a todas las personas. Es, además, un requisito indispensable para la existencia misma de una sociedad democrática⁵.

Asimismo, la libertad de expresión se reconoce como un derecho humano en virtud del artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DUDH) y se reconoce en el derecho internacional de los derechos humanos en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (PIDCP). El artículo 19 de la DUDH establece que:

Toda persona tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión, este derecho incluye la libertad de mantener opiniones sin interferencia y de buscar, recibir y difundir información e ideas a través de cualquier medio de comunicación e independientemente de las fronteras; ya sea oralmente, por escrito o impreso, en forma de arte, o por cualquier otro medio de su elección. (Naciones Unidas (NU), 1948)

En Bolivia, la libertad de expresión está garantizada por la Constitución Política del Estado que reconoce en su Artículo 21 (Derechos Civiles), Parágrafos 5 y 6:

(5) A expresar y difundir libremente pensamientos u opiniones por cualquier medio de comunicación, de forma oral, escrita o visual, individual o colectiva y (6) a acceder a la información, interpretarla, analizarla y comunicarla libremente, de manera individual o colectiva. (Estado Plurinacional de Bolivia, 2009, pág. 7)

Siguiendo con la definición de aspectos claves para comprender los alcances del presente estudio, se adopta la definición de la libertad de prensa como “un derecho fundamental de la

⁵ Declaración de Principios sobre Libertad de Expresión, id, Principio 1.

democracia. Sin ella, se priva a los ciudadanos del derecho a estar informados para que puedan tomar, libremente, sus propias decisiones”. ((APM), Asociación de la Prensa de Madrid, 2017).

Ya dentro del ámbito periodístico nacional, Bolivia cuenta con una ley especial que regula su trabajo. Este instrumento legal es la Ley de Imprenta, vigente desde 1925 cuya principal característica es proteger el trabajo periodístico de las presiones de poder, la protección de la fuente informativa. Asimismo, regular el trabajo periodístico valorizando la ética como regla fundamental del periodismo⁶.

Sin embargo, la libertad de expresión y la libertad de prensa en Bolivia no están altamente calificadas. Por ejemplo, Bolivia ocupa actualmente (2022) el puesto 126 de 180 países en la Clasificación Mundial de Libertad de Prensa según Reporteros sin Fronteras (Fronteras, 2022) . Además, el informe “Libertad de Prensa 2017” de Freedom House clasificó a los medios de comunicación de Bolivia como "parcialmente libres" y afirma que “En Bolivia, la administración del presidente Evo Morales atacó a periodistas con amenazas de detención y acusó a tres medios de comunicación que cubrieron un caso de corrupción que lo involucraban a él con la excusa que estaban formando un “cartel de mentiras.” (Freedom House, 2017)

Finalmente, el informe Freedom House de 2020 afirma, que:

Si bien Bolivia es una democracia en la que se han celebrado elecciones creíbles con regularidad, la manipulación electoral de 2019 generó violencia y protestas masivas que llevaron a la renuncia del presidente Evo Morales, quien gobernó durante 14 años. Se prevé que en 2020 se realizarán nuevas elecciones generales. El trabajo infantil y la violencia contra la mujer son problemas persistentes. Los periodistas independientes y de

⁶ Ley de imprenta de Bolivia del 19 de enero de 1925. (Gaceta Oficial de Bolivia, 1925)

investigación son objeto de acoso. El Poder Judicial se halla politizado y obstaculizado por la corrupción. (Freedom House, 2022)

El poder del Estado vs. la libertad de prensa

Si bien el deterioro de la relación medios de comunicación, periodismo y el poder político del Estado no es un tema nuevo en Bolivia y se dio de diversas maneras a lo largo de la historia y con diferentes gobiernos, es en los últimos años, sobre todo con el gobierno del Movimiento al Socialismo (MAS) que se ha presentado con características peculiares.

Son innumerables las denuncias por las cuales periodistas y medios de comunicación han dado a conocer las formas por las cuales el gobierno ha buscado controlar el trabajo de los medios de comunicación u los periodistas en especial durante los últimos seis años (2016-2021).

Según un estudio del periódico Brújula Digital, el gobierno de Evo Morales acusó a los medios de ejercer "terrorismo mediático" y de ser instrumentos de la derecha y el empresariado capitalista

Es así que ya desde 2007, el MAS impulsó un proyecto de ley para Frenar los "excesos" de ciertos medios de comunicación contestatarios que además pretendía la creación de un reglamento del trabajo de los medios, un Consejo Nacional de Ética y un Observatorio de Medios. (Brújula_Digital, 2021)

Si bien el intento no prosperó, el gobierno se dio modos para el control de medios través de la aprobación de normas para controlar a los periodistas y sus medios como la Ley contra el Racismo y Discriminación que inicialmente penalizaba la labor de los periodistas. También en 2011 la nueva ley de telecomunicaciones que permitió que el Estado controle el 33% de los medios, los pueblos indígenas con el 17% y los sectores sociales con otro 17%. También en 2016, después del referéndum del 21 de febrero (21F) se planteó la regulación de las redes sociales. Recientemente,

también expresado en el portal Brújula Digital, se impulsó el proyecto de Ley de Lucha contra la Legitimación de Ganancias Ilícitas que buscaba eliminaba la confidencialidad profesional denominada "secreto de fuente" garantizada por la Ley de Imprenta, sin embargo, tampoco prosperó debido a la presión social del gremio periodístico. En la actualidad hay una presión constante en contra de los medios identificados como opositores a través, por ejemplo, de presiones tributarias, presiones para el despido de periodistas e incluso acciones judiciales en contra de algunos reporteros que cubren noticias de conflictos sociales, llegando incluso a casos de amenazas de muerte anónimas como al caricaturista Abecor que publica regularmente sus viñetas en el diario Página Siete. (Brújula_Digital, 2021).

Las presiones del poder y su consecuencia en el periodismo

Tal como ya lo había adelantado Virginie Poyetton en el libro “Censura y Autocensura Periodística en Bolivia” (2012) el periodismo es una actividad dinámica que debe adaptarse y se transforma al dar las noticias, no solo por los riesgos que conllevan informar la verdad, sino por los principios que rige la profesión.

En 2015 la presión del gobierno del MAS en contra de la Red ERBOL fue tal que para evitar el cierre de la red por la asfixia económica a la que estuvo expuesta, se abrió la posibilidad de reunir apoyo económico solidario de parte de los oyentes y otras instituciones. Este fue un ejemplo extremo de cómo el gobierno utilizó los recursos gubernamentales destinados a publicidad y propaganda para regular sus contenidos.

Un estudio de audiencia, realizado entre 2014 y 2015 por la empresa ANDA en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y El Alto y presentado por la opositora Unidad Demócrata (UD), reveló que ATB, PAT y BTV se llevaron el 55% de toda la publicidad estatal, lo que representaba, en ese momento, 60 millones de dólares, pese a que esos medios

concentraban sólo el 10% de audiencia, según otro estudio de medición. (Gómez, Castigo masista a periodistas y medios, 2019)

Muchos medios de comunicación a la vez eran atacados directamente por autoridades de gobierno como el exministro de la Presidencia del Gobierno de Evo Morales Juan Ramón Quintana que dijo abiertamente que los medios eran “cloacas mediáticas”. Ya en 2016 había calificado a medios como la Agencia de Noticias Fides (ANF), a El Deber, Página Siete y Erbol como un consorcio denominado “el cartel de la mentira”. (Brujula_digital, 2022)

A poco del inicio de su gestión, el presidente Luis Arce afirmó que “los medios de comunicación en Bolivia perdieron la credibilidad porque supuestamente respaldaron el “golpe de Estado” contra Evo Morales y apoyaron al gobierno de Jeanine Añez. (Brújula Digital, 2022) opinión que fue compartida por la viceministra de Comunicación, Gabriela Alcón y la ministra de la presidencia Marianela Prada.

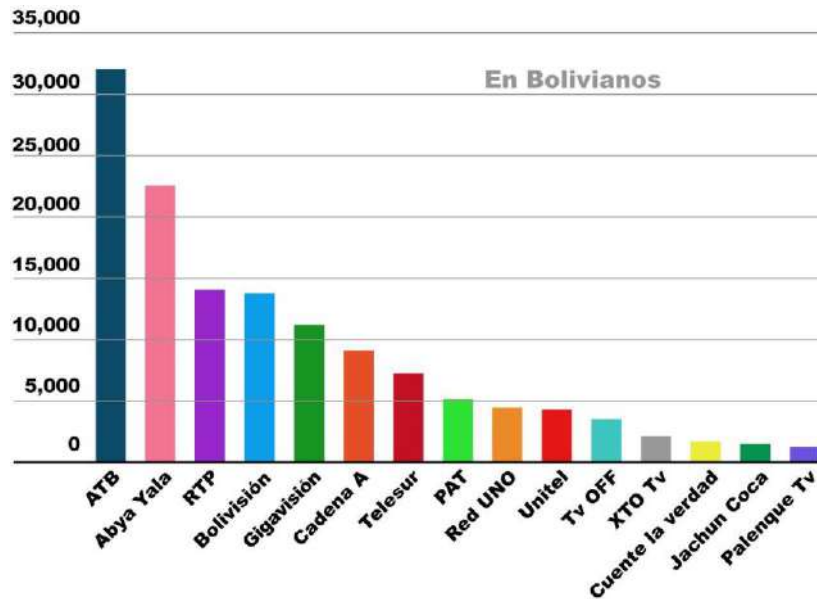
Lo cierto es que hay una permanente estrategia de acoso al trabajo periodístico independiente que ha sido sistemático en los últimos años. Sin embargo, el mayor acoso de presión mediática es sin duda el tema económico a través de las restricciones publicidad estatal, el acoso impositivo y judicial.

El control económico contra los medios

El periódico Página Siete refleja el panorama de la distribución de recursos publicitarios del Estado destinado a los medios de comunicación a junio de 2022. Página Siete revela que “las redes ATB y Abya Yala son las que más se beneficiaron con los contratos por la difusión de publicidad del ministerio de la Presidencia, sin incluir otras instancias de gobierno (...) Estos medios “son considerados como medios de comunicación afines al gobierno”. (Página Siete, 2022). Los siguientes gráficos muestran la desigualdad en la distribución publicitaria por medios:

Gráfico 1

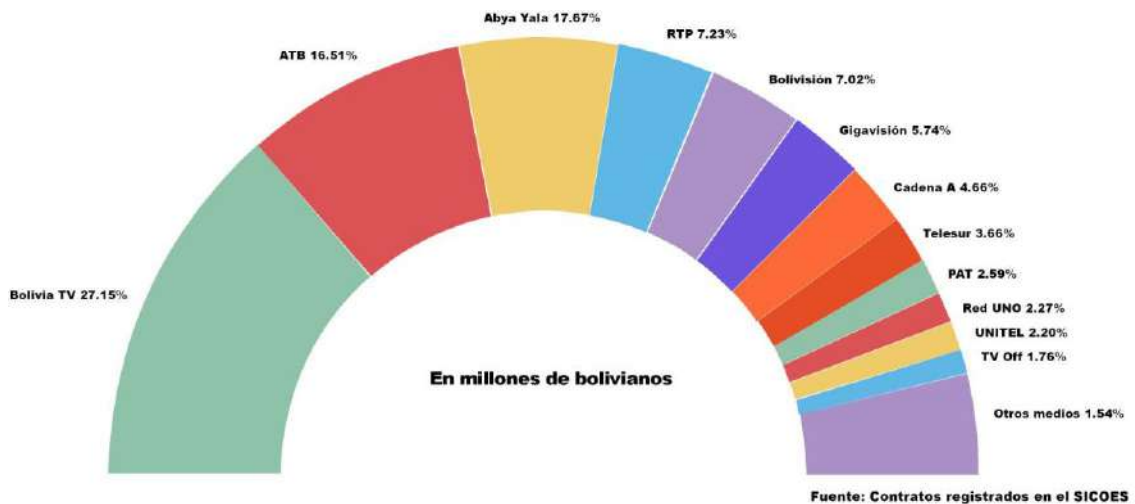
Distribución de la publicidad gubernamental en el gobierno de Luis Arce (en millones de Bs)



Fuente: Página Siete 28/07/2022. En: <https://www.paginasiete.bo/nacional/mira-como-el-gobierno-de-arce-distribuye-la-pauta-publicitaria-a-los-medios-audiovisuales-YY3375001>

Gráfico 2

Distribución de la publicidad gubernamental en el gobierno de Luis Arce (en porcentaje)



Fuente: Página Siete 03/08/2022. En: <https://www.paginasiete.bo/nacional/castigados-medios-senalados-como-opositores-no-reciben-publicidad-estatal-o-logran-montos-minimos-KX3440581>

Según este estudio, “La estatal Bolivia TV se lleva el 27% de los servicios publicitarios del Gobierno, seguido de la red ATB, que tiene el 16% y Abya Yala, 11%”. (...) Entre noviembre de 2020 y julio de 2022, el canal estatal percibió 52,4 millones de bolivianos por difusión de publicidad y transmisión de los actos del presidente Luis Arce, según el recuento de los contratos”. Por otro lado, el resto de medios de comunicación “obtienen contratos de publicidad por montos muy reducidos o simplemente están marginados de esas campañas”. (Página Siete, 2022).

Según el investigador Juan Carlos Salazar, (Salazar, 2022) estos datos son una constante en el trabajo periodístico y ha lleva a los periodistas paulatinamente a la autocensura presionados no solo por el poder políticos y económico sino por sus propios medios de comunicación.

Propuesta audiovisual-cinematográfica

La docuficción

Para el trabajo audiovisual de la presente investigación, se ha elegido el formato de docuficción con el fin de lograr que el trabajo de recopilación y sistematización de las entrevistas se desarrollen en el marco de una situación ficcionada a través de un personaje real que sirva de hilo conductor al desarrollo de la temática. El personaje, Álvaro García (Calvarone), es un periodista que cuenta sus experiencias en la medida que se desarrolla el tema. Es una historia que muestra un día de su vida desde que se levanta hasta que cae la noche. En el transcurso del día reflexiona sobre su trabajo y las consecuencias de su experiencia ante la autocensura. En la medida de estas reflexiones el trabajo documental va combinando los diversos extractos de entrevistas sistematizadas en el orden, planificado en la respectiva escaleta.

La docuficción (o docu-fiction) es la combinación cinematográfica de documental y ficción, término que muchas veces significa cine narrativo. Es un género cinematográfico que intenta captar la realidad tal cual es (como cine directo o cinéma vérité) y que

simultáneamente introduce elementos irreales o situaciones ficcionales en la narrativa para fortalecer la representación de la realidad mediante algún tipo de expresión artística. (Academialab, s.f.)

En otras palabras, es un género cinematográfico de tipo documental combinado con elementos de ficción, filmado en tiempo real donde un personaje juega su propio papel en un entorno real.

Las primeras experiencias de docuficción se hicieron ya desde los inicios de la historia del cine y, actualmente, es ampliamente aceptado incluso en la clasificación por los festivales internacionales de cine.

A diferencia de la ficción, donde un actor representa a otra persona y los acontecimientos se inventan o manipulan, la docuficción, la persona se representa a sí misma, al mismo tiempo que improvisa y crea situaciones ficticias. Al ser ficción y documental, la docuficción es un género híbrido con implicaciones éticas con respecto a la verdad, puesto que la realidad es también factible de ser manipulada. (Academialab, s.f.)

La autocensura periodística desde lo audiovisual

En este apartado se hace una revisión del tema de la labor del periodismo en productos audiovisuales de ficción u documentales. El arte cinematográfico tiene un especial interés por reflejar la profesión del periodismo por su importante función social y busca cuestionar o reflejar sus valores éticos. Se ha visto que hay un interés permanente de reflejar la profesión y clasificar sus roles en el cine. Se personifica a periodistas con historias relacionadas a su entorno laboral y donde, generalmente, se enfrentan a conflictos de interés buscando integridad y justicia.

En el cine comercial, ejemplos de este tipo de argumentos en ficción hay muchos y si bien reflejan el eterno conflicto entre el poder y los sujetos que deben enfrentarlo solos, se remiten a la acción o se centran en desenlaces fantasiosos en los cuales el débil vence al más fuerte.

En su análisis sobre el profesional de la información en el cine contemporáneo, María Fernanda Novoa-Jaso (Novoa-Jaso, Serrano-Puche, & Sánchez-Aranda, 2019) señala que

Los avances de la industria cinematográfica incrementaron la aparición de los newspaper films, protagonizados por los trabajadores de la prensa. Los estudiosos de la representación del periodista en la cultura popular coinciden en fijar la década de 1930 como la edad dorada de la película periodística. Este periodo se garantizó la popularidad y el esplendor de este personaje en la ficción, proporcionándole rasgos y atributos definitorios que han perdurado durante décadas. (Novoa-Jaso, Serrano-Puche, & Sánchez-Aranda, 2019)

“La representación de estereotipos del personaje periodístico se han extendido del cine a la televisión. Podemos encontrar multitud de ejemplos en ficciones como: *The Front Page* (1928), *His Girl Friday* (Luna Nueva, 1940), *Citizen Kane* (Ciudadano Kane, 1941), *Ace in the Hole* (El gran carnaval, 1951), *All the President's Men* (Todos los hombres del presidente, 1976), *Sports Night* (ABC, 1998-2000), *State of Play* (BBC, 2003), *Studio 60* (NBC, 2006-2007), *The Wire* (HBO, 2008), *Treme* (HBO, 2010-2013), *Borgen* (DR1, 2010-2013), *The Hour* (BBC, 2011-2012), *The Newsroom* (HBO, 2012-2014), *House of Cards* (Netflix, 2013-2018), *Spotlight* (2015), *Novine* (*The Paper*, 2016, TRH- Netflix), *Argon* (TVN Netflix, 2017), *The Post* (Los archivos del pentágono, 2017) y *Press* (BBC, 2018) entre otros”. (Novoa-Jaso, Serrano-Puche, & Sánchez-Aranda, 2019)

Por su parte en el cine latinoamericano no hay estudios concretos acerca de la imagen del periodista en el cine. En la basta producción sobre política y poder en Latinoamérica, la tendencia suele cambiar. Durante los años 80 y 90 muchas películas sobre todo centroamericanas o argentinas, chilenas y en aquellos países donde arreció la dictadura militar en las décadas de los 60, 70 y parte de los 80 mostraron la cruda realidad de las dictaduras donde las víctimas que fueron generalmente estudiantes o periodistas. En este material se puede ver con mayor claridad el dilema del periodista y miles de ciudadanos que debe someterse a la censura y autocensura para poder sobrevivir.

El cine no ha estado ajeno a la realidad política de muchos de estos países de América Latina y ha plasmado con bastante acierto cómo han sido estos pueblos prisioneros del militarismo y la el abuso de poder. Ejemplos de ello tenemos películas importantes como: La historia oficial (1985) de Luis Puenzo; Cuatro días de septiembre (1997) de Bruno Barreto, Desaparecido (1982) y Estado de Sitio de Constantin Costa-Gavras; Bajo el fuego (1983) de Roger Spottiswoode y La noche de los lápices (Héctor Olivera, 1986), entre otras.

Finalmente, en el contexto boliviano en particular, si bien el tema de autocensura no es un tema que se toca directamente en el cine nacional, se ha retratado temas como la libertad de prensa, el sensacionalismo, la manipulación informativa, el abuso del poder en complicidad con los medios masivos. Es el caso de la película “El día que murió el silencio” (1998) del director Paolo Agazzi, donde se muestra el impacto que puede tener un medio de comunicación en una sociedad rural boliviana.

El panorama no es distinto en el bagaje del documental audiovisual. El tema de la autocensura ha sido retratado como parte esencial del análisis entre el poder y los medios de comunicación. Este material, generalmente, destinado a formatos televisivos es más amplio en la

indagación del poder político y sus consecuencias. Es el caso de estilos muy marcados como reportaje como *Sombras de libertad* (2012) de Jean-Philippe Tremblay.

Una experiencia interesante directamente relacionada a una experiencia política boliviana fue *Our Brand is crisis* documental norteamericano de Rachel Boynton (2005) que expone cómo una empresa asesora estadounidense, manipula la información y la propaganda para construir la imagen del entonces candidato a la presidencia Gonzalo Sánchez de Lozada para ganar las elecciones nacionales. Éste pasa de ser esa persona criticada a ser un candidato deseable para ser presidente de Bolivia. Posteriormente, este documental fue la inspiración para la película del mismo nombre dirigida por David Gordon Green y protagonizada por los actores Sandra Bullock y Billy Bob Thornton que se estrenó en 2015.

Sin embargo, pese a la prolífica producción de documentales sobre poder y su relación con los medios de comunicación que existen, no se ha podido encontrar material que exponga el primer plano el análisis de la autocensura periodística.

Metodología

En este acápite, se desarrolla la metodología de trabajo para el diseño de la investigación: la recolección, clasificación, sistematización, análisis de datos y la adecuada exposición de los resultados en un corto audiovisual documental.

Sobre el enfoque metodológico

De acuerdo al problema planteado y los objetivos que se desean alcanzar en el presente trabajo, el modelo de investigación elegido es de naturaleza cualitativa debido a que el tema a ser tratado tiene muchos tópicos de análisis subjetivos que deben ser considerados.

El trabajo investigativo será de naturaleza cualitativa, además, porque pretende generar diversos argumentos de reflexión y debate como aporte al ámbito de la comunicación periodística

y, a la vez, contribuir a la memoria histórica sobre el tratamiento que se da al trabajo periodístico en el contexto de procesos de censura y autocensura.

Este modelo permite al investigador tener una interacción personal directa con los sujetos de estudio a través de la aplicación de entrevistas en profundidad y otros métodos que permitan profundizar acerca del tema bajo el paraguas de la objetividad y la autocrítica. Por tanto, la investigación busca el cómo y el porqué de una determinada situación para así explicar las razones de un determinado comportamiento.

Fase de la investigación

Recolección de datos en investigaciones preexistentes

En una primera fase se realizó el trabajo de búsqueda de datos para conocer el estado del arte del tema de la autocensura periodística en Bolivia. Para ello se han recurrido a fuentes primarias como documentos de investigación escritos, entre ellos los elaborados por la fundación UNIR Bolivia que ha trabajado el tema en el marco del proyecto sobre derecho a la información y comunicación de la sociedad. Con este material bibliográfico y otros de similares características, sobre todo opiniones y columnas de prensa, se pudo obtener las tendencias de debate sobre la situación del periodismo boliviano respecto a su relación con el poder y los medios de comunicación y, de esta manera, explicar el fenómeno de la autocensura, sus causas y sus consecuencias personales y profesionales. Gran parte de estas fuentes de información fueron noticias de prensa, columnas de opinión y editoriales. Es en este espacio donde permanentemente se debate acerca de la libertad de prensa y la situación del periodismo en general.

Recolección de datos a través de entrevistas.

Para esta fase de la investigación se definió elaborar entrevistas en profundidad a personalidades entendidas en la materia, pero en dos niveles de información:

- El primer nivel de entrevistas está dirigido a investigadores y docentes con amplia trayectoria que se dedicaron en lo posterior a la investigación y el análisis permanente del fenómeno del periodismo en Bolivia.

Como parte de este grupo de investigación, se entrevistó también a periodistas eméritos como voceros de los principales gremios que aglutinan, regulan y defienden el trabajo periodístico en Bolivia, como ser la Asociación Nacional de Periodistas (ANP), la Federación Departamental de Periodistas de La Paz (FDPLP), el Consejo Nacional de Ética y el Tribunal de Ética Periodística de Bolivia.

- En el segundo nivel se encuentran las entrevistas en profundidad a periodistas en actual ejercicio de su profesión en diversos medios de comunicación donde se incluye a administradores de medios de comunicación y periodistas que en su momento formaron parte del aparato de comunicación estatal.

Descripción de los sujetos de estudio

En base a los niveles mencionados en el anterior acápite, los sujetos de estudio se dividen en dos grupos:

Investigadores expertos en la temática del periodismo en Bolivia.

Con estos sujetos de estudio se trabajó la reflexión conceptual sobre autocensura en el periodismo.

- ***Juan Carlos Salazar del Barrio.*** Periodista emérito de la primera promoción de Comunicadores de la Universidad Católica Boliviana y actual director de la Carrera de Comunicación de esa universidad. Cuenta con 50 años de actividad periodística, cofundador de la Agencia de Noticias Fides (ANF) presidente de la Asociación de

Periodistas de Bolivia, docente universitario e investigador. Premio Nacional de Periodismo en 2016.

- ***Erick Torrico Villanueva.*** Doctor en Comunicación por la Universidad Rey Juan Carlos (Madrid). En la actualidad, director académico del área de posgrado en Comunicación y Periodismo de la Universidad Andina Simón Bolívar (La Paz), responsable del Proyecto de Comunicación Democrática en la Fundación UNIR Bolivia y docente investigador de la Carrera de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Mayor de San Andrés.
- ***Antonio Vargas Ríos.*** Comunicador social, investigador y docente de la Universidad Mayor de San Andrés. Especialista en Justicia, Desigualdad y Ciudadanía, planificación estratégica y doctorado en Ciencias del Desarrollo. Ex presidente de la Asociación Latinoamericana de Investigadores de la Comunicación (2004-2009), de la Asociación Boliviana de Investigadores de la Comunicación (2001-2004) y Ex presidente del Tribunal Nacional de Ética Periodística (2015-2018).
- ***José Luis Aguirre Alvis.*** Comunicador Social, investigador y docente de la Universidad Católica Boliviana “San Pablo” con maestría en Ciencias Sociales y especialidad en Comunicación y Desarrollo. Es actual director del SECRAD- UCB y miembro del Tribunal de Ética Periodística de la ANF.
- ***Lupe Cajías.*** Periodista, escritora e historiadora boliviana. Su trabajo en el ámbito del periodismo se remite a la investigación sobre la libertad de prensa y la ética profesional. Cofundadora de la Fundación Cajías, expresidenta de la Asociación de Periodistas de La Paz en 2014. Es también docente universitaria.
- ***Alfonso Gumucio Dagrón.*** Comunicador argentino, investigador escritor, cineasta, periodista, fotógrafo y especialista en comunicación para el desarrollo. Habla, además del

español, el inglés, francés y portugués. Ha producido una serie de videos sobre temas históricos y literatura. Trabajó para la UNICEF como consultor en distintos países del mundo. Participó de una serie de eventos literarios, cinematográficos, de video y de comunicación.

Periodistas y directores de medios en ejercicio cotidiano de las funciones.

Son periodistas con amplia experiencia y en especial aquellos que han tenido conflictos laborales y personales con el sistema de poder político, económico o judicial.

- **Juan Ernesto Arandia Hurtado (John Arandia)** es periodista, locutor de radio y presentador de la televisión. Trabajó en distintas cadenas de televisión y en radio. Condujo programas con temas relacionados con el ámbito lo político y artístico. También su programa ha ayudado a muchas personas en conflictos según los casos. Actualmente es gerente del canal de la ciudad de El Alto F10.
- **Andrés Gómez Vela** Comunicador social y periodista, docente universitario de Periodismo de Opinión, de Ética y Legislación en Comunicación y Periodismo Radiofónico. Estudió Maestría en Derecho Constitucional en Universidad Andina Simón Bolívar y tiene estudios en Libertad de Expresión y Derecho a la Información. Fue director de la Red Erbol y trabaja especialmente en prensa y radio siendo conocido por su posición crítica contra el gobierno del MAS.
- **Casimira Lema Molina.** Periodista y presentadora de televisión. Trabajó en el rubro del periodismo en varios medios de comunicación y se especializó en el área política y social. Fue duramente hostigada en los conflictos políticos de octubre y noviembre de 2019, época en la cual fue víctima de grupos vandálicos que quemaron su casa en la zona sur de la ciudad de La Paz.

- ***Mery Vaca Villa.*** Comunicadora social y periodista multimedia con experiencia en prensa, televisión, radio y medios digitales. Fue redactora, editora y jefa de informaciones del periódico La Razón durante 10 años. Actualmente es directora del periódico Página Siete de Bolivia. Es magíster en Comunicación Institucional, Empresarial y Periodística por la Universidad Complutense de Madrid y cursa el Doctorado Multidisciplinario en Política, Sociedad y Cultura del CIDES-UMSA. Fue docente universitaria de pregrado y posgrado.
- ***Marianela Paco Durán*** es periodista, comunicadora social, abogada, política, ex diputada primera plurinominal por el departamento de Chuquisaca y ministra de Comunicación boliviana durante parte del gobierno de Evo Morales. Trabajó en la Red Erbol. Como parte de la Red ACLO y como ministra impulso la estrategia nacional de comunicación de fortaleció las redes de comunicación rurales y se enfrentó abiertamente a los medios de comunicación y periodistas críticos al gobierno del MAS.
- ***Jaime (Jimmy) Iturri Salmón.*** - Periodista y comunicador mexicano de padres bolivianos. Tiene un amplio recorrido por diversos medios de comunicación como director y editor. Actualmente es director ejecutivo de la Red televisiva ATB con sede en la Paz. Su rol para la investigación es fundamental puesto que su opinión tiene un apego explícito de apoyo al gobierno social popular del MAS. Se define a sí mismo como oficialista.
- ***José Alberto (Gringo) Gonzáles Samaniego.*** - Periodista y presentador de televisión y político boliviano. Fue presidente de la Cámara de Senadores del país y, posteriormente, desempeñó labores como Cónsul General en Argentina y Embajador de Bolivia en Brasil durante el gobierno del presidente Evo Morales Ayma. Fue uno de los políticos más

conciliadores del partido gobernante y, actualmente, lejos de la política se dedica nuevamente al periodismo televisivo.

Métodos de recolección de datos.

Para obtener la información del objeto de estudio, se diseñó una matriz de preguntas para ser aplicadas al conjunto de entrevistados. El diseño de cuestionarios se modificó en base al tipo de entrevistado: Primario (Investigador, docente) y Secundario (Periodista en ejercicio). Para ello se trabajó bajo la técnica de entrevista en profundidad.

Entrevista a profundidad

La técnica principal utilizada para la recolección y sistematización de los datos es la entrevista en profundidad debido a que contribuye de manera eficaz con la reflexión, una adecuada recopilación de testimonios y su contraste con los diversos puntos de vista.

El diseño narrativo está directamente relacionado y ordenado en base a la mencionada matriz de preguntas.

Tabla 2*Preguntas para los sujetos de investigación primarios*

CATEGORÍA	TEMA	PREGUNTAS
Situación de la autocensura en el periodismo radial.	Diagnóstico de la autocensura en el periodismo en la actualidad.	¿Qué es autocensura y cómo se relaciona con la ética periodística? ¿Cuál es la situación de la autocensura en el periodismo actual?
	Valores éticos en la labor periodística.	¿Cuáles son los valores éticos que guían el trabajo periodístico en la actualidad?
	Consecuencias de la autocensura periodística.	¿Cómo estos valores han evolucionado?
	Móviles y/o mecanismos que impulsan (llevan) a la autocensura.	¿En que afecta la decisión de autocensura en la sociedad y en el entorno personal? Cuáles/quienes generan presión y cuáles son los móviles, mecanismos, causas para que un periodista tenga que llegar a la

Fuente: Elaboración propia.

Tabla 3*Preguntas para los sujetos investigación secundarios*

CATEGORÍA	TEMA	PREGUNTAS
Opinión y testimonio sobre autocensura	Opinión sobre autocensura según su experiencia laboral	¿Desde su experiencia laboral, qué opina de la situación de la autocensura en el periodismo?
	Su relación con los centros de poder: Poder político/económico y Medios de comunicación	¿Cuál su experiencia respecto a las presiones del poder político y del medio de comunicación donde ha trabajado o trabaja?
	Experiencia concreta sobre presiones recibidas y la forma de	¿Tuvo una experiencia o conoce alguna donde tuvo que autocensurarse por algún tema referido a su labor periodística?

Fuente: Elaboración propia.

Método de análisis de datos.

La investigación busca, como resultado del trabajo de campo, contar con las entrevistas en profundidad debidamente grabadas en video y audios de buena calidad. Una vez concluida la parte de entrevistas, se procedió a transcribir las mismas y hacer un trabajo de sistematización basado en los ejes temáticos planteados para la docuficción. 1) Concepto de autocensura, 2) presiones al periodismo (causas y efectos), 3) ética y periodismo, 4) crisis del periodismo como profesión. 5) Testimonios y vivencias de autocensura, perspectivas y 6) futuro del periodismo y principales conclusiones.

Como resultado de la sistematización de las respuestas de los entrevistados se cuenta con frases y reflexiones claves que sirven para estructurar la parte de contenido del producto audiovisual.

Asimismo, la sistematización ha servido para identificar los aspectos de contraposición de puntos de vista entre periodistas e investigadores a favor o en contra de las posiciones políticas actuales en Bolivia y la visión particular que se tiene respecto a la autocensura, sus causas y consecuencias.

Metodología de producto audiovisual

El producto audiovisual busca reflejar de manera clara y objetiva los resultados de la investigación. Para ello, se ha estructurado una narrativa lineal en base a las entrevistas grabadas a especialistas y periodistas y el testimonio del personaje ficcionado: el periodista Álvaro García Calvarone cuyo rol es ser el hilo conductor del documental. Tanto la narración como los testimonios muestran el conflicto moral y ético generado por la permanente presión del poder sobre el trabajo del periodista y a su vez busca valorar también la incansable lucha del periodismo boliviano por su integridad.

La estructuración de la docuficción es básicamente *expositiva* pues se quiere llegar al espectador de forma directa con las argumentaciones de los entrevistados. Asimismo, y con el fin de generar reflexión, se busca que la narración del documental sea también *reflexiva*. A través del montaje tiene el objetivo de lograr una continuidad lógica del discurso partiendo de la reflexión sobre el concepto de autocensura hasta la exposición de conclusiones.

La factibilidad de la producción tuvo dos aspectos: En primera instancia un arduo trabajo de coordinar la agenda de entrevistas debido a que los sujetos de estudio son personalidades con escaso tiempo disponible, sin embargo, se debe destacar que fueron muy cordiales y colaborativos.

Pero, esta disponibilidad estaba sujeta a sus tiempos y espacios personales, por lo que el equipo de rodaje tuvo que esforzarse en lograr entrevistas en fechas y horas adecuadas. Para este cometido, el equipo trabajó individualmente con cada entrevistado para adaptarse a las condiciones de espacio, luz y sonido de cada entrevista.

Debido a la naturaleza del tiempo y espacio de los entrevistados, las imágenes obtenidas no son estéticamente coincidentes. En algunos casos las condiciones de luz y de fondos era más favorables que en otras. Este detalle significó un trabajo de postproducción más arduo para buscar un equilibrio de imágenes tanto en color, estilo y encuadre.

También, como parte de la metodología, se realizó un trabajo de evaluación sumativa en la elaboración del cortometraje, realizando ajustes en el proceso de montaje y edición con recomendaciones y sugerencias de cineastas nacionales como Pedro Susz, Paolo Agazzi y Mela Márquez, quienes vieron los primeros cortes y ayudaron con sus sugerencias sobre todo en el ajuste del contenido y el ritmo de la docuficción.

Equipo técnico para el rodaje

Por otro lado, las imágenes de la parte de ficción fueron elaboradas con equipo (material) profesional debido a que se buscó como objetivo contar con imágenes de alta calidad, con un look cinematográfico adecuado a las características de cine documental. Se trabajó básicamente con una cámara SONY A 6500 (Ilse) a una resolución Full HD 1920x1080p y a 60 fps. con lente zoom Sony 18-35 mm. con su respectivo trípode, un equipo de grabación de audio ZOOM H4n pro en formato WAV a 16-bits/48 KHz. con su respectivo micrófono corbatero a cable marca BOYA y un micrófono auxiliar con caña marca Panasonic unidireccional modelo EM-2800 A, rebotadores y dos lámparas LED de 45W con trípode.

La grabación de la docuficción utilizó el mismo equipo de trabajo con la diferencia que se utilizó una cámara Sony Alpha III con lente 24-105mm como equipo principal, siendo la cámara Sony 6500 el apoyo.

Fases de trabajo

La producción del cortometraje se realizó en las siguientes fases de trabajo.

- Elaboración de la investigación y obtención de resultados
- Sistematización de resultados y conclusiones.
- Maquetación del cortometraje en temáticas o cajas para el armado de la estructura en base a los siguientes ejes temáticos.
- Elaboración de matriz de preguntas para entrevistados
- Gestión de entrevistas
- Elección de locaciones, cronograma y organización de equipo de trabajo para cada entrevista,

- Elaboración de entrevistas y su respectivo pauteo.
- Sistematización y selección de partes de cada entrevista para montaje.
- Estructuración de la ficción del cortometraje en base los ejes temáticos.
- Preproducción para el rodaje de parte ficcionada (Definición de guion, selección de actores (periodistas Álvaro García y Pedro Saúl Gemio), scouting, gestión de equipo técnico, elaboración de presupuesto y plan de rodaje.
- Rodaje del sector ficcionado.
- Gestión de composición musical y diseño sonoro.
- Plan de montaje, edición y postproducción.
- Montaje (Edición)
- Diseño sonoro y corrección de sonido.
- Cierre de primer corte.
- Ajustes y correcciones tanto de documento de investigación como de la docuficción.
- Presentación del documento final y corte final de docuficción.

Propuesta de la estructura narrativa

La estructura narrativa se divide en los siguientes ejes temáticos:

- **Conceptualización y enfoque de la autocensura.** - Se hace referencia a la introducción del cortometraje con la fusión de elementos de ficción y voz en off que introduce el tema. Se incluye secciones de entrevistas sobre el concepto de autocensura y autorregulación. Se presenta y contextualiza el tema.
- **Causas y consecuencias de la autocensura.** - Se reflexiona acerca del contexto nacional sobre el cual el periodismo se desempeña. Se hace referencia a las políticas

gubernamentales de amedrentamiento y también de control a través de la publicidad, impuestos y otros mecanismos. Se ve la pugna de los sujetos: Poder político (Estado), Poder económico (Medios de comunicación) y periodistas.

- **Ética periodística y libertad de prensa.** - Se reflexiona sobre el valor de la ética en relación a la autocensura. Los principios del periodismo como profesión y la necesidad de encontrar un periodismo profesional de investigación y compromiso social.
- **Crisis del periodismo boliviano.** - Se analiza el contexto nacional sobre el cual el periodismo en sí entra en crisis. Se define cuáles son los elementos por los cuales el periodista es relegado, amenazado y desprotegido y esto repercute en el valor y calidad de su trabajo.
- **Testimonios y perspectivas y nuevas formas de comunicación del periodismo actual.**
- Se hace una selección corta de los testimonios de los entrevistados. Los conflictos que los periodistas han sufrido en carne propia o han escuchado de sus colegas. Las presiones, los despidos, las amenazas y que han sido motivo de autocensura en su momento. Cuáles han sido las causas además de sus decisiones como periodistas y, finalmente, como esto repercute en el futuro de la profesión. Asimismo, esta parte representa el clímax del documental pues presenta el “cara a cara” entre periodistas oficialistas y de oposición, defendiendo cada uno su posición.
- **Conclusiones.** - Sector final del cortometraje dedicado a la reflexión de los entrevistados sobre cómo evitar la autocensura. Se deja la pregunta abierta para el debate y se exponen los elementos más importantes sobre los cuales reflexionar: La importancia de la preparación, el estudio y la investigación permanente en el periodista, el rol de las universidades, las colegiaturas y el Estado. El reconocimiento de la libertad de prensa y los

derechos a la información y la comunicación en democracia y la reflexión a futuros periodistas.

Análisis del corpus central de trabajo.

Productos cinematográficos referenciales

El documental MUTE se basa en los siguientes productos audiovisuales como referentes tanto en su estilo estético como narrativo:

- ***Visión narrativa.*** - “Sombras de Libertad” es un documental de Jean-Philippe Tremblay (2012 Reino Unido) donde se muestra a cinco grandes grupos privados de comunicación que controlan el 90% de los medios en EE.UU. Ellos deciden qué es noticiable y qué no en función de sus intereses. Sombras de libertad desenmascara los mecanismos de estas corporaciones para controlar la información y muestra algunas de sus prácticas habituales: censura, corrupción, encubrimiento. Este documental es un exhaustivo trabajo de investigación, habla de la manipulación de la información y de la dañina relación de los medios con el poder y la política. Si bien se trata de un documental pensado como reportaje en profundidad para televisión, la forma de narración basada en historias y testimonios concretos es el común denominador que se desea replicar en el cortometraje documental MUTE.
- ***Estética-narrativa.*** - “La Dictadura Perfecta” (2014 México) Es un largometraje del director Luis Estrada que muestra la forma en que los medios son utilizados para formar cortinas de humo y desviar la atención del público lavando de paso la imagen de un político cuyo objetivo es conseguir la silla presidencial. Es la visión de cómo la política busca aliarse con los medios y las grandes cadenas televisivas para evadir sus errores y distraer de lo importante por un escándalo mientras va construyendo noticias

sensacionalistas para apañar las debilidades de los políticos. Los medios y periodistas caen en el juego político del sensacionalismo, la prebenda y la compra de conciencias. Esta es la base fundamental no solo de la autocensura consciente sino de una falta total de autorregulación en el trabajo periodístico.

- **Visión estética.** - “Zelig” (1983 EUA) falso documental dirigido por Woddy Allen, que cuenta la historia de Zelig un extraño personaje común que se vuelve extraordinario para la prensa, la opinión pública y las instituciones debido a su habilidad de transformarse física e intelectualmente según se relacione o entre en contacto con alguien. Es un personaje que se transforma en las personas que lo rodean, convirtiéndose así en un fenómeno mediático, una celebridad sin esencia. Es destacable la visión del director respecto al papel de los medios de comunicación al tratar y difundir el tema, mostrando un alto porcentaje de sensacionalismo alimentado por el hambre y el morbo de las masas para conocer y seguir de cerca el caso. Es una crítica directa al rol del periodismo en el tratamiento de información y la falta de autorregulación en su tratamiento.

Limitaciones metodológicas

El proceso metodológico cumple las expectativas para la recolección de los datos que permitieron cumplir con los objetivos propuestos, sin embargo, se han identificado dos tipos de limitaciones que se debe principalmente a la naturaleza del producto audiovisual.

La primera limitación es que gran parte de los resultados dependió de la buena predisposición y cooperación de los personajes identificados para cada entrevista. En algunos casos, se trabajó con solicitudes formales para autorizar su registro en cámaras. Hubo tres entrevistas que no se pudieron grabar en video: Al investigador docente José Luis Aguirre que pidió no ser grabado, a Lupe Cajías y a Alfonso Gumucio cuyas entrevistas fueron vía plataforma

zoom debido a los cuidados por la quinta ola de la pandemia COVID-19. Sin embargo, en los tres casos, los entrevistados cooperaron desinteresadamente asesorando el enfoque metodológico del proyecto.

Debido a la complejidad de la gestión de entrevistas, hubo un breve atraso en el cronograma, pero se logró que los entrevistados que salieron en cámaras autoricen verbalmente su difusión de imagen con fines académicos. En todos los casos el equipo de producción se comprometió a mostrar el producto final una vez concluido.

La redacción de resultados y conclusiones también sufrió de un breve retraso pues su concreción dependía enteramente de la culminación del total de las entrevistas y del pauteo y sistematización de las respuestas.

El pauteo de las entrevistas demostró que las frases textuales de los entrevistados eran tan contundentes que reforzarlos con un hilo conductor basado en una *voz en off* no era necesario, sin embargo, era necesario complementarlo con la parte ficcionada para darle un definitivo estilo cinematográfico. La ficción permitió dar mayor dinamismo al corto y alejarlo de una pieza documental de tipo televisivo.

Finalmente, se tropezó con la dificultad técnica en cada entrevista. Inicialmente se había planificado hacer las entrevistas en ambientes controlados sobre todo de luz y con elementos simbólicos que permitan dar mayor riqueza a los cuadros de los entrevistados, pero en la práctica esto no fue posible debido a la apretada agenda de los entrevistados que solo nos recibieron en sus oficinas o nos ofrecieron entrevistas a distancia vía zoom.

Resultados

Como se indicó anteriormente y partiendo del hecho de que en muchos documentos revisados sobre autocensura hay poco o casi nada de testimonios que evidencien la existencia de

la autocensura en la actividad periodística, se planificó la posibilidad de encontrar a los mismos haciendo un listado de personajes clave en dos estamentos: investigadores y periodistas en ejercicio de sus labores.

Luego de evaluar y enlistar a los más relevantes, se decidió tomar contacto con los más próximos a la temática: que además sean actuales y dentro del ámbito espacial delimitado. Una vez contactados, se hicieron las gestiones para explicarles los objetivos y alcances de la investigación. Se hizo en cada caso una visita previa a primera sesión grabada con el fin de explorar su predisposición al debate frente a la cámara. Una vez obtenido ello, se aplicó una segunda ronda de entrevistas, esta vez filmadas y con la estética en lo posible planificada. Este proceso permitió confirmar las declaraciones de los entrevistados y lograr testimonios concretos sobre autocensura que responden al planteamiento principal de nuestro problema.

En cuanto a los resultados generados a raíz de nuestros objetivos, también logramos conseguir los siguientes puntos.

Partiendo del concepto básico de que la autocensura es una limitación personal y voluntaria que se impone uno a sí mismo, nuestros entrevistados coincidieron que la autocensura es una figura que se da en el periodismo cuando el periodista es cercado y atacado por factores que le son externos a él. El trabajo audiovisual evidencia que existe la autocensura en dos dimensiones. Hay una autocensura por prudencia o cobardía, y otra por relacionamiento y/o conveniencia.

Entre las causas detectadas para la generación de una autocensura en ambas situaciones está la ruptura de la ética con el ejercicio periodístico. La falta de ética se da por varios motivos sobre todo ligados a la falta de formación académica y de conocimiento de la deontología de la comunicación y el decálogo ético de los periodistas de las colegiaturas del periodismo, así como también una comprensión errónea y limitada de los valores éticos de la labor del periodista.

Todo ello deriva, consecuentemente, en caer tarde o temprano en la autocensura. Varios testimonios coinciden en que no existe un periodismo que tenga un valor ético. Sin embargo, donde hay autocensura naturalmente no puede haber un comportamiento ético. Para la mayoría de los entrevistados, sin importar aquello que pueda suceder, se debe decir o informar aquello que se conoce. Es la labor del verdadero periodista.

Hay, por tanto, una estrecha relación entre la falta de ética y la autocensura. Para los entrevistados, los valores son los que mandan y le dan norte a la profesión periodística y al ejercicio pleno con derecho a la libertad de expresión. Es decir, es un valor intrínseco ya que un periodista sin ética no podría ejercer la profesión.

También se logró detectar cuáles son los mecanismos más comunes de la autocensura en el trabajo periodístico a consecuencia de las presiones de poder. Están las presiones políticas externas o internas en el medio donde trabaja el periodista, las amenazas personales y en contra de la familia, los chantajes directos e indirectos con el tema de los ingresos por el trabajo o por concepto de pautas publicitarias, así también con el amedrentamiento a través de cartas o memorándums de llamadas de atención que significan en términos generales una presión constante al libre desempeño de las funciones periodísticas. No están exentos los periodistas de amenazas directas a través de llamadas telefónicas anónimas, amenazas a la familia y los bienes. Entre otras, estas son las formas más comunes de lograr la autocensura. Es necesario destacar la gravedad del caso de la periodista Casimira Lema que sufrió amenazas de muerte y, finalmente, fue quemada su casa en la zona sur por grupos de vándalos radicales que la identificaron como golpista en las jornadas violentas de octubre y noviembre de 2019.

Pero en el tema de la autocensura como tal, la decisión es muy personal al momento de definir si callar una noticia o no revelarla a tiempo. Algunos entrevistados se contraponen, pues

mientras que para unos el periodista debe decir la verdad sin condiciones, otros hablan de que el periodista es un ser humano que no concentra el poder y por tanto es altamente vulnerable; tiene familia, come, tiene gastos, paga luz, agua, gas, entre otras obligaciones. Muchas veces llega a temer por su seguridad y su propia vida. En esas condiciones es natural pensar que el periodista siempre condicionado a distintos niveles de autocensura.

Una reflexión generalizada es que hoy tenemos un poder político prepotente y abusivo, desconocedor de las garantías constitucionales. Se vive en condiciones permanentes de amedrentamiento de manera directa o indirecta. En este punto hubo algunas posiciones radicales como la de la investigadora Lupe Cajías cuando dijo textualmente “que hasta la prostitución de la carne puede ser más justificada que la prostitución de las ideas o de los valores” (Cajías, 2022), esta visión contrasta con la realidad de muchos periodistas de la calle en la mayoría de las experiencias.

También se concluye que existen algunas variables que pudieran influir a favor en contra de la autocensura, y ahí, las respuestas fueron radicales y coincidentes: La autocensura nada tiene que ver ni con la edad ni con género. Es un tema que tiene que ver más bien con las condiciones políticas y económicas que rodean al periodista y con su formación profesional y humana.

Entre las consecuencias de la autocensura evidenciamos que muchos profesionales quedaron cesantes de sus trabajos al no someterse a la misma y al ver que sus medios decidieron ceder a la presión del poder (económico y político) optaron por renunciar voluntariamente para que su medio no pierda publicidad gubernamental o privada o evitar represalias a través de procesos de auditoria impositiva.

Todos estos aspectos mencionados se lograron sistematizar en una producción audiovisual donde las declaraciones de los entrevistados confirman la presencia latente de la autocensura en el

periodismo boliviano y, con esto, se logra describir los mecanismos y la lógica de su funcionamiento en un ambiente laboral cada vez más competitivo y económicamente insuficiente. Se ha logrado la producción de una docuficción con estética propia y que utiliza todos los recursos cinematográficos disponibles dentro del género documental.

Asimismo, el presente trabajo centra su atención en el tema de la autocensura periodística debido a que no sólo es el problema de mayor repercusión en la labor periodística y de los medios de comunicación hoy en día y en tiempos de democracia, sino que se trata, además, de una situación más profunda, conflictiva, velada y oculta que se presenta y desarrolla en el ámbito psicológico y personal del periodista como ser humano y que tiene consecuencias directas en la calidad de su trabajo y su compromiso personal con la ética y moral periodística.

La censura por su parte, si bien hoy se puede percibir algunos contextos incluso democráticos, está directamente relacionado a regímenes autoritarios o dictatoriales donde hay un control absoluto e irrestricto del discurso mediático y se somete al periodismo obligándolo a alinearse al discurso oficial.

Sin embargo, hoy en día, en muchos países que se dicen democráticos, existe censura periodística, pero la autocensura es más común y difícilmente cuantificable, pese a que la profesión del periodismo se desempeña en un contexto donde las leyes y los principios democráticos deberían garantizar la libertad de expresión y la libertad de prensa. Hoy en día, se ha estructurado un modelo de gobierno que, de igual manera, someten al periodismo a presiones de diversa índole, condicionan su trabajo y le obligan a ocultar información o restringirla por miedo a represalias sociales, judiciales, económicas o de seguridad.

Finalmente, los resultados tanto de la investigación documental como de las entrevistas, nos permite conocer que tanto en los gobiernos de Evo Morales como en el gobierno transitorio

de Jeanine Añez, el periodismo fue víctima de amedrentamiento y persecución. Por ejemplo, los testimonios de John Arandia, Casimira Lema y Andrés Gómez fueron tajantes al denunciar presiones y amenazas por parte del gobierno de Evo Morales, en especial en el período de la crisis derivada del Referéndum de 2016. Por su parte, entrevistados como Jaime Iturri, Jorge Gonzales y Marianela Paco también denunciaron persecuciones, amenazas y calumnias desde “el otro lado de la acera” es decir, desde las autoridades de comunicación del gobierno transitorio y de otros grupos de choque que amenazaron su trabajo. Esto da a confirmar que el rol del periodismo independiente del poder del Estado está permanentemente amenazado, más allá de la coyuntura política en la que se desenvuelva.

Conclusiones y Recomendaciones

Contar con testimonios de primera mano de personalidades de la comunicación investigadores y periodistas en ejercicio que confirman la existencia de la autocensura en la práctica periodística actual en Bolivia es una de las conclusiones más importantes del presente proyecto audiovisual. La teoría expuesta, representada y testimonial de la autocensura en pantallas consolida el propósito de la docuficción como producto final de la presente investigación.

Por otra parte, el relato de las formas y mecanismo por los cuales se hace tangible la autocensura en periodistas de carne y hueso, posibilitan la puesta en escena de un discurso explicativo sobre lo que es la autocensura y sus consecuencias personales y profesionales. Se trata de un producto audiovisual-reflexivo que puede llegar a servir en el futuro como documento de investigación, de consulta, reflexión y debate no solo a nivel académico sino también a nivel general.

Por ello, conocemos a la vez sus debilidades y justamente está en la interpretación de los datos que, si bien se aplican en el ámbito local, en el centro administrativo como es la ciudad de

La Paz, es aceptablemente replicable en otros contextos a nivel nacional. Los resultados y el producto audiovisual en sí, aportan y dan pautas para profundizar la reflexión acerca de este tema y, en el estilo y formato, busca ser un aporte también para la elaboración de futuros trabajos de esta índole.

El presente trabajo abrió una pequeña pero importante brecha en un tema sensible y delicado, convencidos de que, incluso en este tema que muchos lo consideran tabú en el ámbito profesional periodístico, se han presentado indicios claros de que las personas están dispuestas a hablar y denunciar procesos de autocensura.

Desde el punto de vista de cada uno de los entrevistados, se coincide plenamente que el trabajo periodístico es fundamental para la formación de conciencia social y opinión pública responsable y es, uno de los mecanismos de autoregulación más importantes con los que cuenta la democracia vigente porque de su labor responsable depende un adecuado y fortalecido control social a los poderes del Estado.

Desde el punto de vista de la producción audiovisual, se ha logrado una adecuada fusión y complementación del trabajo audiovisual con el desarrollo de la investigación periodística, tomando en cuenta que la premisa más importante para contar con un producto audiovisual documental responsable es contar con un adecuado proceso previo de indagación, investigación y reflexión. Asimismo, el aporte de la documentación como soporte de difusión de contenidos y resultados de una investigación es fundamental, puesto que como resultado se cuenta con un producto objetivo, atractivo y adecuado a las nuevas épocas que exigen productos dinámicos y novedosos para promover la reflexión, el debate grupal y la interiorización individual de temas que, muchas veces, son ajenos para la mayoría de la población, pero que influye en el contexto social, político y económico en el que se vive.

Como recomendación central, fruto del trabajo de reflexión personal del equipo en base a la presente experiencia, es que se debe desarrollar nuevas formas de trabajar el documental como un recurso estratégico para exponer las problemáticas actuales de la sociedad, en especial, en Bolivia.

A diferencia de otros países, incluidos vecinos como Brasil, Chile o Argentina, Bolivia aun debe recorrer un amplio espacio de trabajo explorando nuevos formatos, alternativas y estilos de trabajo, que desarrollen por completo el trabajo audiovisual en el campo del documental.

Asimismo, aún hay mucho camino por recorrer en el trabajo de la investigación periodística, sobre todo dentro del campo político y/o económico, y que debe las permanentes injusticias derivadas del abuso de poder tanto público como privado. Los actuales trabajos de reportajes y documentales audiovisuales aún están en desarrollo si se comparan con la calidad y profundidad del trabajo de investigación periodística, por ejemplo, de la prensa escrita en nuestro país, y que se puede apreciar en la prensa nacional casi a diario. De la misma manera, los nuevos profesionales en cine y producción audiovisual deben convertirse también en periodistas ávidos no solo de profundizar y desentrañar temas conflictivos de la actual sociedad boliviana, sino que deben aventurarse a explorar nuevos formatos y estilos de difusión audiovisual que el cine documental, empapado en creatividad y talento, ofrece al realizador infinitas opciones y alternativas narrativas.

Bibliografía

(APM), Asociación de la Prensa de Madrid. (1 de Mayo de 2017). *Manifiesto de la APM con motivo del Día Mundial de la Libertad de Prensa*. Obtenido de APM:

<https://www.apmadrid.es/comunicado/manifiesto-de-la-apm-con-motivo-del-dia-mundial-de-la-libertad-de-prensa/>

Academialab. (s.f.). *academialab.com*. Obtenido de <https://academialab.com/enciclopedia/docuficcion/>

Agencia Boliviana de Noticias (ABI). (18 de Abril de 2022). *El régimen puso bajo amenaza la libertad de expresión y el periodismo*. Obtenido de ABI:

<https://abi.bo/index.php/component/content/article/21108-el-regimen-puso-bajo-amenaza-la-libertad-de-expresion-y-el-periodismo?catid=43:especial&Itemid=101>

Aguirre Alvis, J. L. (24 de Febrero de 2022). Autocensura en Bolivia. (M. Iñiguez, Entrevistador)

Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia (ANP) & Tribunal Nacional de Ética. (s.f.).

Código nacional de ética periodística de Bolivia. La Paz. Obtenido de

https://www.justicia.gob.bo/cms/files/C%C3%B3digo%20Nacional%20de%20Etica%20Periodistica%20de%20Bolivia_4ygmjx15.pdf

Bertoni, E., De La Fuente, A., & Ferrari, V. (2010). *Informe sobre la situación de la libertad de expresión en la región andina*. Freedom House, Instituto de Defensa Legal del Perú (IDL), Consorcio Desarrollo y Justicia de Venezuela & Centro de Derecho y Sociedad de Ecuador (CIDES), Lima. Obtenido de https://freedomhouse.org/sites/default/files/inline_images/FOEAndeanRegionRptIAHCR.pdf

Brújula Digital. (25 de Junio de 2022). Arce afirma que los medios perdieron credibilidad y que las redes sociales informan. Obtenido de [https://www.brujuladigital.net/politica/arce-afirma-que-los-medios-perdieron-credibilidad-y-que-las-redes-sociales-informan-](https://www.brujuladigital.net/politica/arce-afirma-que-los-medios-perdieron-credibilidad-y-que-las-redes-sociales-informan)

Brújula_Digital. (28 de Octubre de 2021). El control de los medios, el anhelo permanente del MAS desde la era de Evo. *Brujula Digital*. Obtenido de <https://www.brujuladigital.net/politica/el-control-de-los-medios-el-anhelo-permanente-del-mas-desde-la-era-de-evo>

Brujula_digital. (11 de Agosto de 2022). Exministro Quintana reaparece con un duro ataque a los medios, a los que califica de “cloacas”. Obtenido de <https://www.brujuladigital.net/politica/exministro-quintana-reaparece-con-un-duro-ataque-a-los-medios-a-lo-que-califica-de-cloacas->

Cajías, L. (12 de Febrero de 2022). Autocensura periodística en Bolivia. (O. Pérez, Entrevistador)

Centro Estratégico Latinoamericano de Geopolítica - CELAG. (20 de Febrero de 2020). *CELAG*. Obtenido de <https://www.celag.org/los-primeros-100-dias-de-gobierno-de-jeanine-anez/>

Estado Plurinacional de Bolivia. (7 de Febrero de 2009). Constitución Política del Estado. La Paz, Bolivia. Obtenido de https://www.oas.org/dil/esp/constitucion_bolivia.pdf

France24. (18 de Septiembre de 2020). *France 24*. Obtenido de <https://www.france24.com/es/20200918-elecciones-bolivia-coronologia-evo-morales-jeanine-anez>

Freedom House. (2017). *Libertad en la Prensa 2017: El Oscuro Horizonte de la Libertad en la Prensa*. Washington: Freedom House. Obtenido de

<https://freedomhouse.org/article/libertad-en-la-prensa-2017-el-oscuero-horizonte-de-la-libertad-en-la-prensa-spanish>

Freedom House. (2022). *La libertad en el mundo: Reporte de Bolivia 2022*. Washington.

Obtenido de <https://freedomhouse.org/country/bolivia>

Fronteras, R. s. (2022). *Clasificación Mundial de Libertad de Prensa: Ranking 2022*. Reporteros sin fronteras, Madrid. Obtenido de <https://www.rsf-es.org/clasificacion-2022-tabla-de-paises/>

Gaceta Oficial de Bolivia. (1925). Ley de Imprenta. La Paz.

Gómez, A. (8 de Abril de 2019). Castigo masista a periodistas y medios. *Brñujula Digital*.

Obtenido de <https://www.brujuladigital.net/opinion/castigo-masista-a-periodistas-y-medios>

Gómez, A. (5 de abril de 2022). Autocensura periodística en Bolivia. (M. Iñiguez, & Ó. Pérez, Entrevistadores)

Iturri, J., Iñiguez, M., & Pérez, Ó. (25 de Marzo de 2021). Autocensura en Bolivia. (M. Iñiguez, Entrevistador)

La Época. (19 de Octubre de 2020). *La Época*. Obtenido de <https://www.la-epoca.com.bo/2020/10/19/cronologia-del-gobierno-de-facto-de-bolivia-que-llega-a-su-fin/>

La Vanguardia. (27 de Octubre de 2020). ¿Qué está pasando con la libertad de prensa? *La Vanguardia*. Obtenido de <https://www.lavanguardia.com/vida/junior-report/20201027/484220973731/situacion-libertad-expresion-prensa-mundo.html>

Los Tiempos. (30 de Diciembre de 2019). Cronología de la caída de Evo Morales. *Los Tiempos*.

Obtenido de <https://www.lostiempos.com/actualidad/pais/20191230/cronologia-caida-evo-morales>

Martinez de Sousa, J. (1992). *Diccionario de información, comunicación y periodismo*. Madrid: Universidad de Málaga.

Miranda, B. (26 de Febrero de 2016). Cómo se explica y qué significa para Bolivia la derrota de Evo Morales en el referendo por su cuarto mandato. *BBC Mundo*.

Naciones Unidas (NU). (1948). Declaración Universal de Derechos Humanos. *Asamblea General de las Naciones Unidas*. Paris: NU. Obtenido de <https://www.un.org/es/about-us/universal-declaration-of-human-rights>

Novoa-Jaso, M. F., Serrano-Puche, J., & Sánchez-Aranda, J. (2019). De la Redacción a la (gran) pantalla: roles profesionales del periodismo y su representación en la ficción audiovisual. *ICONO 14, Revista de comunicación y tecnologías emergentes, vol. 17, núm. 2, pp. 32-58*. Obtenido de <https://www.redalyc.org/journal/5525/552559704004/html/>

Paco, M. (3 de abril de 2022). Autocensura en Bolivia. (M. Iñiguez, & Ó. Pérez, Entrevistadores) *Página Siete*. (18 de Abril de 2019). En su reporte, RSF observa un preocupante deterioro de la situación de la libertad de prensa en América Latina en 2018. . *Página Siete*.

Página Siete. (3 de Agosto de 2022). “Castigados”: medios señalados como opositores no reciben publicidad estatal o logran montos mínimos. *Página Siete*. Obtenido de <https://www.paginasiete.bo/nacional/castigados-medios-senalados-como-opositores-no-reciben-publicidad-estatal-o-logran-montos-minimos-KX3440581>

Página Siete. (28 de Julio de 2022). Mira cómo el Gobierno de Arce distribuye la pauta publicitaria a los medios audiovisuales. *Página Siete*. Obtenido de

<https://www.paginasiete.bo/nacional/mira-como-el-gobierno-de-arce-distribuye-la-pauta-publicitaria-a-los-medios-audiovisuales-YY3375001>

Poyetton, V. (2013). *Censura y autocensura periodística en Bolivia*. La Paz: Fundación UNIR.

Ramos Salazar, S. R. (2016). *Trayectorias del significado y uso de la frase Proceso de Cambio*.

Obtenido de <http://repositorio.umsa.bo/xmlui/handle/123456789/16768>

Restrepo, H. (. (25 de Noviembre de 2013). El periodismo ético se resume en 5 principios: EJN.

Fundación Gabo. Obtenido de <https://fundaciongabo.org/es/etica-periodistica/recursos/el-periodismo-etico-se-resume-en-5-principios-ejn>

Salazar, J. C. (22 de marzo de Febrero de 2022). La autocensura en Bolivia. (M. Iñiguez, Entrevistador)

Suazo, A. (30 de Octubre de 2016). Autoregulación y autocensura. *Periódico Opinión*, pág. 1.

Obtenido de

https://www.pub.eldiario.net/noticias/2016/2016_10/nt161030/opinion.php?n=27

Vargas, A. (1 de abril de Marzo de 2022). Autocensura en Bolivia. (M. Iñiguez, & Ó. Perez, Entrevistadores)

ANEXOS

TITLE

MUTE

La autocensura en el periodismo boliviano
DOCUFICCIÓN

(GUIÓN DEL SEGMENTO DE FICCIÓN)

Written by
OSCAR PEREZ

PRODUCCIÓN: Milton Iñiguez
Oscar Pérez

1. GARCÍA - INT. / MADRUGADA

ALVARO (51) sujeta una taza de café y remueve el azúcar. El sonido del choque de la cucharilla con la porcelana se alterna con el tic tac de un reloj de pared que marca las 5:52. CALVARONE GARCÍA arma su palo selfie, empotra su celular y mira a la cámara de su móvil:

CALVARONE

¡Toma uno...! (solemne y carraspea la voz)
Soy Álvaro García, aunque todos me conocen como CALVARONE García, y tengo más de 30 años en esta profesión...

Toma un sorbo de su café

CALVARONE (CONT'D)

El fin de mi carrera periodística se remonta al año 2016. Justo al día del refrendo. Horas antes de ese 21 de febrero pensé haber logrado una primicia, pero me topé con algo que jamás me había imaginado y que prácticamente terminó mi carrera en los medios...

Calla y luego de una pausa, reflexivo apaga el celular aun mirando la pantalla del mismo.

2. CALLE DE BARRIO PERIFÉRICO - EXT./AMANECER

CALVARONE camina hacia la esquina principal de su calle. Maniobra su celular y prueba su cámara del mismo.

CALVARONE (VOZ EN OFF)

Cuando esto de la autocensura se metió en mi vida, en mi trabajo, jamás pensé que iba a ser tan fuerte.
Pero llegó y me presionó por todo lado. Pensé que tener la información con pruebas era suficiente...

Pero ya ven, hace falta mucho más para estar bien protegido.

Nuevamente enciende la cámara de su celular. Se para y busca buena luz y graba otra vez.

Quiero que quede grabado esto. A mí me presionaron por todos lados. De forma sutil y no tan sutil...

3. PLAZA MURILLO - EXT / DÍA

Vuelan palomas y en un barrido de cámara se localiza al periodista filmándose aún.

CALVARONE

Cuantas veces hablamos en las aulas de la ética y la libertad. En teoría todo es bonito, pero en la práctica... todo es diferente: "otra cosa es con guitarra".

4. ENTRADA PALACIO QUEMADO - EXT. / DÍA

El periodista se acerca con su selfie a la puerta del Palacio Quemado y ante la negativa de la guardia, él insiste y luego da vuelta y luego le habla a su cámara.

CALVARONE (CONT'D)

La vida nos enseña que todo es causa y efecto. Y en esta profesión, la autocensura también te pone entre la espada y la pared. Antes de hacer algo, debes pensarlo muy bien, porque las consecuencias no siempre son las que uno espera...

5. FRONTIS PALACIO LEGISLATIVO - EXT./DÍA

CALVARONE se encuentra con sus amigos periodistas y entre saludos y camaradería intercambia información

CALVARONE (VOZ OFF)

Esta profesión es ingrata, pero al mismo tiempo hay casos, hay colegas, hay historias que te hacen decir: "al menos no estoy solo".

6. CABINA DE RADIO - INT. / DÍA

Un locutor está terminando la entrevista testimonial a CALVARONE. Están sentados en la mesa del estudio de radio uno frente al otro, con micrófonos y audífonos para cada uno.

LOCUTOR

¿Y con todo esto, a que conclusión llegas?... valió la pena?

CALVARONE

Creo que tú también sabes. (Pausa) la experiencia te dice que todo pasa. Se aprende, se sufre, pero siempre hay un a luz al final del túnel.

7. RETORNO A CASA - EXT. / ATARDECER

CALVARONE retorna su casa. Se lo ve de espalda y luego frontal. Mira su celular, lo apaga y se lo mete al bolsillo.

CALVARONE (VOZ EN OFF)

Y como todo tiene su ciclo, mi carrera ha terminado. Aquel día pensé haber tenido la pepa, pero sólo me gané amenazas.

Imágenes evocadas de su familia y sus amigos.

CALVARONE

...y por mi trabajo, mi familia y mi vida misma, tuve que dar un paso al costado.

Mira al horizonte y exhala. Arma su palo celular.

CALVARONE (VOZ OFF)

¡Toma final...! (Casi solemne)

Sigo atrapado en el veto, la etiqueta, ¡esa lista negra...Pero no daré mi brazo a torcer...aunque nos empujen a vivir en un mundo al revés!

FIN



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL
PROGRAMA DE CINE Y PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

MUTE

AUTOCENSURA EN EL PERIODISMO BOLIVIANO

Docuficción

CARPETA DE PRODUCCIÓN

TABLA DE CONTENIDOS

Ficha técnica	3
La historia	4
Sinopsis	4
Afiche	4
Planteamiento	5
Guión técnico	6
Entrevistas	8
Propuesta estética	10
Utilería y vestuario	12
Utilería	13
Locaciones	12
Equipo de producción	15
Películas de referencia estética y de contenido	16
Presupuesto	17

FICHA TÉCNICA

Título:	MUTE
Subtítulo:	La autocensura en el periodismo boliviano
Género:	Docuficción
Duración:	24 minutos
Formato de grabación:	1920 x1080 (Full HD) Sonido: Estéreo
Idioma:	Español
Año:	2022
País:	Bolivia
Dirección:	Oscar Pérez
Fotografía y sonido:	Milton Iñiguez
Reparto:	Álvaro García Calvarone
Recurso periodístico:	Entrevistas en profundidad
Producción:	Milton Iñiguez
Diseño y arte:	Conjunto
Guión:	Conjunto
Montaje:	Oscar Pérez
Postproducción sonido:	Macedonio Miranda
Música original:	Macedonio Miranda
Difusión:	TV y redes sociales

LA HISTORIA

MUTE es una historia que explora una de las mayores problemáticas del periodismo en Bolivia y que pocas veces se ha abordado desde el punto de vista audiovisual: La censura y autocensura a la que es sometido el periodista por diversas presiones, generalmente de poder político/económico.

El proyecto es una mirada a la realidad sobre la profesión del periodismo en nuestro medio. En base a los resultados de una investigación previa, se ha estructurado el presente producto audiovisual a través de un argumento ficcionado, archivos audiovisuales y entrevistas grabadas. Tanto la narración como los testimonios muestran el conflicto ético generado, por las presiones del poder político y económico, e incluso del medio de comunicación que pretenden moldear el trabajo periodístico en función a sus intereses individuales o corporativos.

SINOPSIS

El documental acompaña en un día de trabajo al periodista Calvarone García. Toma su equipo de trabajo por la mañana y sale a la calle en busca de la noticia. Él recorre las calles de La Paz, en especial la Plaza Murillo y las calles adyacentes al Palacio Legislativo y se reúne con sus colegas que esperan a las autoridades. Sin embargo, Calvarone debe resignarse a hacer un monólogo de reflexión con su teléfono durante el documental pues está vetado por las autoridades y está a un paso de salir de su medio de comunicación. La causa, haber intentado develar una noticia de corrupción en el seno del gobierno.

AFICHE



PLANTEAMIENTO

Para la realización del presente cortometraje, se trabajó en tres ámbitos que se describen a continuación:

Investigación.

Como trabajo documental de estilo periodístico se realizó un previo trabajo de investigación que se ha visto reflejado en una memoria teórica conceptual. Este trabajo previo tuvo el objetivo de conocer, describir y reflexionar acerca del estado del arte de la problemática de la autocensura en el periodista boliviano desde tres puntos de vista: Una revisión teórica del tema que implicó la revisión de temas relacionados como la libertad de prensa y la ética periodística, además de una revisión de la situación del periodismo boliviano en un determinado espacio temporal y espacial (Bolivia entre 2016 y 2020). Este espacio temporal permitió guiar la investigación a conocer las causas y consecuencias de determinados procesos de presión política y económica de ámbitos de poder tanto a periodistas y medios de comunicación que propocaron censura y autocensura en el trabajo periodístico.

Trabajo de campo (Gestión y realización de entrevistas)

Posteriormente, se realizó una lista de instituciones y personalidades del ámbito de la comunicación social, sobre todo de la ciudad de La Paz, para la aplicación de entrevistas en profundidad grabadas y que servirían de base para el sustento de contenido del cortometraje previo trabajo de ordenamiento y sistematización.

Para ello, se trabajó en tres ámbitos: 1) Entrevistas a responsables de instituciones agremiadas de la prensa como la Asociación de Periodistas de La Paz (ADPLP), 2) Académicos e investigadores de la comunicación y 3) Periodistas en ejercicio de la profesión. En estos tres ámbitos se ha buscado no solo conocer el punto de vista respecto al problema de la autocensura, sino también reflexionar sobre cada uno de los aspectos del estudio.

El material recolectado se constituye en un elemento valioso que se quiso reflejar en el cortometraje previo trabajo de sistematización de las entrevistas y la contrastación de las opiniones. Se buscó reflejar la mayor objetividad y pluralidad posible para evitar la parcialidad a uno u otra posición.

Realización de la docuficción

Con el fin de proponer un estilo diferente de trabajo documental, se optó por realizar una docuficción combinando la sistematización de las entrevistas con la presencia de un guion de ficción protagonizado por un periodista que reflexiona sobre su vivencia en el día a día de su trabajo.

La reflexión está diseñada a modo de hilo conductor que aporta al desarrollo del contenido del trabajo audiovisual y se combina e intercala a lo largo del trabajo con las entrevistas. En la medida que el periodista expresa sus reflexiones internas, se desarrollan cada uno de los temas en las entrevistas.

GUION TÉCNICO MUTE

Esc.	Plano	Descripción	Ángulo	Sonido	Tmp.
1	Primer Plano	Toma frontal y muy cercana de caldera	TILD DOWN	Se escucha el agua hirviendo en la caldera	3"
2	Plano detalle	Periodista pone la mesa su desayuno	FRONTAL	Sonidos de vajilla en mesa	12"
3	Plano detalle	El periodista sirve su desayuno que consiste en café con pan	FRONTAL	Sonidos de vajilla, taza envase de café	32"
4	Plano General	El periodista empieza a grabar sus memorias en su celular. Instala el mismo en su "palo selfie" y trata de grabar el mensaje. Hace una pausa para darle un sorbo de su café y luego graba el primer mensaje. Hay un efecto de como si estuviera alguien grabándola.	FRONTAL	Sonidos de vajilla y armado de palo selfie. Y la voz del protagonista.	50
5	PRIMER PLANO	Título del audiovisual	FRONTAL		11
6	Primer Plano	Con el rótulo "CONCEPTO" varios entrevistados (10 en total) hablan de lo que significa la autocensura.	Frontal y con diferentes ángulos	Sonido ambiente	1'52"
7	PLANO GENERAL	El periodista termina de ponerse su saco, apaga la radio y sale de su habitación	frontal	Sonido de la radio y luego se apaga	6"
8	General	El periodista de su casa. Cierra la puerta y defiende por sus gradas a la calle y de donde camino hacia el fondo	Contrapicado y luego frontal	ambiente	10"
9	General y Panorámico	Camina hacia las gradas y hay un plano secuencia subiendo gradas y se para en un mirador.	Contrapicado y luego frontal	Ambiente	12"
10	Panorámico	Viene a lo lejos y se para en un puente con el centro de la ciudad de fondo. Se para y saca su celular que lo instala en su palo selfie. Graba algunos apuntes y hay un efecto de cámara subjetiva del celular	Frontal	Ambiente	16"
11	Primer Plano (BUSTO)	Testimonios de 6 personas que exponen sus vivencias y opiniones sobre este segmento llamado PRESION AL PERIODISMO (Juan Carlos Salazar, Casimira Lema, Jaime Iturri, Andrés Gómez, Antonio Vargas, José Alberto Gonzales)	Frontal y diversos ángulos que se contraponen	ambiente	4'18"
12	Plano General y Plano Medio	El periodista ingresa a la Plaza Murillo en cámara lenta y luego en velocidad normal y en plano medio graba sus memorias en su celular en modo selfie.	Panorámico backshoulder Y de perfil izquierdo	Ambiente, Foley de gente y palomas y voz del protagonista	19 "

Esc.	Plano	Descripción	Ángulo	Sonido	Tiempo
13	Primer Plano	8 entrevistados (Casimira Lema, José Alberto Gonzales, John Arandia, Marianela Paco, Juan Carlos Salazar, Jaime Iturri, Mery Vaca y Andrés Gómez) hablan sobre Ética y Periodismo.	Frontal y Contrapuesto	Ambiente	2'23"
14	Tild Donw, Contrapicado, Plano General y Panorámico	El protagonista se prepara (en cámara lenta) en el Kilómetro Cero, un costado de la Plaza Murillo y luego camina (velocidad normal) hacia la antigua Casa Presidencial. En la puerta le impiden el ingreso y aunque hace un intento con el personal de seguridad, finalmente no logra entrar.	Contra picado, backshouder y subjetiva	Voz off y música	46"
15	Primer Plano	Los entrevistados (Eric Torrico, Jaime Iturri, Marianela Paco, Casimira Lema, John Arandia, Mery vaca, Juan Carlos Salazar y José Alberto Gonzales) hablan sobre la Crisis del Periodismo.	Frontal y Contrapuesto	Ambiente	2'42"
16	Plano Medio	El periodista (en cámara lenta) se encuentra con sus colegas en las afueras de la nueva Asamblea Legislativa Plurinacional. Y luego en el hall principal hace anotaciones en su libreta.	Frontal	Música y efectos de truenos en el fondo.	40"
17	Primer Plano	Cinco entrevistado (Casimira Lema, John Arandia, Jaime Iturri, Marianela Pazo y Andrés Gómez) testimonian sobre sus propias experiencias en el tema de la autocensura en el segmento llamado TESTIMONIOS.	Frontal y Contrapuesto	Sonido Ambiente con efectos sutiles de fondo	3'24"
18	Medio Plano	El periodista es entrevistado en los estudios de Radio Erbol, por el conductor de la revista matinal Pedro Saúl Gemio.	Frontal y Backshouder	Cortina musical del programa y voz de los protagonistas	20"
19	Medio Plano	Erick Torrico, Jaime Iturri, José Alberto Gonzales, John Arandia, Juan Carlos Salazar y Marianela Pazo hablan del "Futuro del periodismo"	Frontal y Contrapuesto	Sonido ambiente	2'17"
20	Panorámico	El periodista regresa a casa (en cámara lenta) en tomas de costado y panorámicas.	Plano General y Americano	Música y voz off	33"
21	Medo Plano	En Conclusiones LOS ENGREVISTADOS (Jaime Iturri, Antonio Vargas, John Arandia y Eric Torrico hablan sobre lo que es hoy el periodismo y su realidad	Frontal y Contrapuesto	Sonido ambiente	28 "
22	Plano General	El protagonista ingresa a su casa subiendo las gradas y termina en la apertura de la puerta. En esta escena corren los nombres de los entrevistados aparecidos en orden alfabético, las referencias del protagonista y las referencias generales de la obra.	Panorámico y de Perfil	Música y voz off	38"

LAS ENTREVISTAS

ACADÉMICOS E INVESTIGADORES

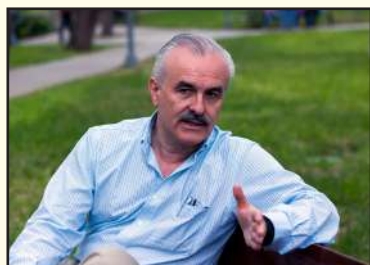


Juan Carlos Salazar del Barrio

Nacido en Tupiza, 24 de diciembre de 1945. Es periodista y docente universitario boliviano. Cofundador de la Agencia de Noticias Fides (ANF) de Bolivia (1964/1970). Excorresponsal de la Agencia Alemana de Prensa (DPA) en Bolivia, Argentina, México, América Central y Cuba, entre 1967 y 1998. Editor internacional del diario Excelsior de México (1976/77). Dirigió el Servicio Internacional en Español de la agencia DPA entre 1999 y 2010, con sede en Madrid, España. Es miembro del Directorio de la Agencia de Noticias Fides (ANF), y actual director de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Católica de Bolivia (UCB). En 2016 recibió el Premio Nacional de Periodismo que otorga anualmente la Asociación de Periodistas de La Paz (APLP).

Lupe Cajías

Nacida en La Paz en 1955. Es periodista, historiadora, docente y escritora boliviana. Centró su carrera en el periodismo, aunque también es escritora y autora de varios libros. La trayectoria de Cajías ha sido reconocida con el premio nacional de la UNICEF el año 1986. Cursó la carrera de periodismo, con mención en el área de investigación, en la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá, de la que se graduó con honores. Asimismo, estudió la carrera de historia en la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA). Fue presidenta de la Asociación de Periodistas de La Paz (APLP) Durante este periodo realizaría una serie de acciones a favor de la libertad de expresión.



Alfonso Gumucio Dagrón

Nacido en octubre de 1950, es escritor, cineasta, periodista, fotógrafo y especialista en comunicación para el desarrollo. Ha trabajado en programas de comunicación para el cambio social en África, Asia, América Latina y el Caribe, con agencias de Naciones Unidas, con fundaciones internacionales y ONG. Ha publicado en un centenar de diarios y revistas de Bolivia, América Latina, Europa, Norteamérica, África y Asia. Dirigió películas documentales en varios países. Es Coordinador del Grupo Temático de Comunicación para el Cambio Social en la Asociación Latinoamericana de Investigadores de la Comunicación (ALAIIC). Ha publicado más de veinte libros de poesía, narrativa, testimonio y estudios sobre literatura, cine y comunicación.

José Luis Aguirre Alvis

Es Licenciado en Ciencias de la Comunicación Social con Maestría en Ciencias Sociales y especialidad en Comunicación para el Desarrollo y actual director del Servicio de Capacitación en Radio y Televisión para el Desarrollo (SECRAD) de la Universidad Católica Boliviana San Pablo de La Paz, Bolivia, realiza actividades en el Instituto de Comunicación Social. Además es Presidente Regional de la World Association for Christian Communication para América Latina (WACC-AL) y Vicepresidente Mundial de la WACC (Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana). Es investigador y ha escrito una serie de libros y artículo sobre comunicación y periodismo.



Oscar Antonio Vargas Ríos

Magister en Comunicación y Desarrollo, mención en Planificación de Políticas, Postgraduado en Métodos Estadísticos en Investigación Social Facultad de Ciencias Puras UMSA y Diplomado en Hidrocarburos, Presupuestos Públicos y Control Social por la Universidad Salesiana y la Fundación Jubileo. Actualmente es jefe del Departamento de Planificación, Evaluación y Acreditación de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) y docente titular. Consultor en temas de comunicación política; exdirigente de la Asociación de Periodistas de La Paz por seis años, primero como Secretario General, después como Fiscal General y finalmente como Presidente. Ha sido miembro del Tribunal de Imprenta del Gobierno Autónomo del Municipio de La Paz. También he desempeñado funciones dentro del Tribunal Nacional de Ética.

PERIODISTAS EN EJERCICIO



Andrés Gómez Vela

Nacido en Pocoata, Potosí. Es comunicador y periodista y actual docente de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) y la Universidad Católica Boliviana (UCB). Estudió Comunicación Social y periodismo en Universidad Católica Boliviana y tiene una Maestría en Derecho Constitucional en Universidad Andina Simón Bolívar, además de otra licenciatura en Derecho de la UMSA. Fue director de la Red ERBOL y trabajo como periodista en diversos medios de comunicación del país. Actualmente, trabaja en Radio Compañera es analista y escribe columnas de opinión en diversos medios escritos.

Mery Vaca Villa

Comunicadora social y periodista multimedia. Es magíster en Comunicación Institucional, Empresarial y Periodística por la Universidad Complutense de Madrid y cursa el Doctorado Multidisciplinario en Política, Sociedad y Cultura del CIDES-UMSA. Fue redactora, editora y jefa de informaciones del periódico La Razón. Fue corresponsal freelance de BBC Mundo y corresponsal del canal NTN 24. Fue directora informativa de la Agencia de Noticias Fides (ANF) y, actualmente, es directora del periódico Página Siete de Bolivia. Es docente universitaria de pregrado y posgrado.



Jaime Iturri Salmón

Escritor y periodista. Nacido en México en 1963 de padres bolivianos, radica desde su juventud en La Paz. Estudió Comunicación Social en la UCB. Siguió la carrera de la Literatura en la UMSA hasta que fue expulsado por razones políticas, luego ingresó a la Universidad Internacional de La Florida en EEUU. Fue editor de 'Última Hora' y director de 'El Extra' y escritor de varios libros, artículos y columnas de prensa. Actualmente, tras conducir revistas informativas, se desempeña como comentarista de televisión y Director de la Red televisiva nacional ATB.

John Arandía Hurtado

Nació en la ciudad de El Alto, de madre paceña y padre potosino. Es comunicador y periodista. Hizo radio en Láser 98 de Fides, en cuyo grupo trabajó con el padre Eduardo Pérez Iribarne; estuvo al lado del compadre Palenque en RTP, pero es más conocido a partir del programa periodístico Que no me pierda de la Red Uno de Bolivia. Es docente de varias universidades de La Paz y actualmente es Periodista y Director del Programa A.M. de Radio FIDES. y Gerente General de F10 HD televisión.



Casimira Lema Molina

Nació en la ciudad de Tarija en 1968. Estudió Turismo en la Universidad Católica Boliviana. Su carrera periodística comienza en La Paz presentando programas en la televisión estatal. Posteriormente es contratada por Telesistema Boliviano (actual Unitel) en donde trabajó durante 13 años, presentando programas tales como el matutino Al Despertar; además del noticiero Telepaís. Trabajó como periodista en diversos medios de comunicación televisivos y hasta que en 2017 ingresa a Televisión Universitaria de La Paz (UMSA). Actualmente es periodista del mismo medio y locutora analista en Radio Compañera.

Marianela Paco Durán

Nacida en Tupiza, Potosí, Bolivia en 1976 es periodista, comunicadora social, abogada, política, ex diputada primera plurinominal por el departamento de Chuquisaca y ministra de Comunicación boliviana. En 2009 fue elegida Diputada Plurinominal por el Departamento de Chuquisaca representando al partido del Movimiento Al Socialismo (MAS). Fue también Ministra de Comunicación de Bolivia desde el 23 de enero de 2015 hasta el 23 de enero de 2017, durante el tercer gobierno del presidente Evo Morales Ayma.



José Alberto González Samaniego

Nacido en La Paz, Bolivia en enero de 1962. Es más conocido como Gringo González. Es periodista, presentador de TV y político boliviano. Desempeñó labores como Cónsul General en Argentina y Embajador de Bolivia en Brasil durante el segundo gobierno del presidente Evo Morales Ayma. Posteriormente, fue elegido como Senador por el Departamento de La Paz y a la vez como presidente de la Cámara Alta de Bolivia desde el año 2015 al 2018. Fue Embajador de Bolivia ante la Organización de los Estados Americanos y actualmente se dedica enteramente a la labor periodística.

PROPUESTA ESTÉTICA

ENTREVISTAS Y TESTIMONIOS

El registro de las entrevistas y testimonios tiene un estilo periodístico. Tanto las locaciones, los horarios como las condiciones de luz y sonido fueron distintas para cada entrevista, debido sobre todo a que el equipo tuvo que adaptarse a las condiciones que ofrecían los entrevistados según su tiempo disponible y el lugar a donde había que visitarlos. Por esta razón, las tomas de cada entrevista son diferentes, aunque se trabajó con el fin de mantener el mismo valor de plano y ángulo, utilizando la misma focal aunque adaptando sus valores a las distintas condiciones de luz.

De igual manera, se trabajó el registro de audio autónomo al registro de la cámara utilizando microfono corbatero para todos los casos.



LA FICCIÓN

La parte ficcionada del cortometraje fue planificada con el fin de contar con una historia relatada en paralelo al desarrollo de las entrevistas y que sirva de hilo conductor al cortometraje y le de la identidad estética.

EL PERSONAJE

Álvaro García Morales, más conocido por sus colegas en el ámbito periodístico como Calvarone García, es un periodista de 58 años de edad nacido en la ciudad de La Paz y que se desempeña en la labor de periodista de prensa desde hace 25 años atrás. Es un personaje jovial, entrador y tiene muchos amigos tanto entre autoridades como en su propio gremio. Es fotógrafo y hace reportajes sobre política y economía.

El cortometraje refleja un día en su vida de trabajo en el cual decide grabar sus reflexiones respecto a la autocensura. Calvarone decide autocensurarse cuando tenía una noticia de primera mano que comprometió el honor de varias autoridades de Estado. Debido a esto no sólo es amenazado sino que es aislado por sus propios colegas y el medio en el que trabaja. Su autocensura se debe básicamente a que la denuncia termina acabando con su profesión y con su vida económica y familiar.



**PEDRO SAUL GEMIO
(PERSONAJE SECUNDARIO)**

**ÁLVARO GARCÍA CALVARONE
(PERSONAJE PRINCIPAL)**



**PERIODISTAS Y REPORTEROS
ASIGNADOS A PLAZA MURILLO (FIGURANTES)**



VESTUARIO

El personaje Calvarone García es un periodista de calle. Es un reportero que día a día se constituye a las fuentes oficiales de información: Palacio de Gobierno, Casa del Pueblo, Palacio Legislativo. Por ello su forma de vestir es formal, propio de una persona mayor, pero muy activa. Le caracteriza su “cachucha” por la cual todos lo reconocen.



UTILERIA

La utilería en el cortometraje se centra en material de trabajo que utiliza Calvarone: Un microfono, una grabadora reportera, un palo selfie, su celular, un cuaderno de notas y su bolígrafo. Para la ambientación de la escena del comedor de la casa de Calvarone se recurrió a utensilios de cocina y comedor típicos: Una mesa con mantel y una canasta de frutas, frasco de café, azucarera, taza, platillos, pan queso y una caldera con agua caliente. Asimismo, se recurrió a un rejoy de pulsera que le da la pauta del tiempo y una radio portatil que el personaje apaga antes de salir.



LOCACIONES

Se eligieron las siguientes locaciones para el trabajo de ficción.

INTERIORES 1) Sala y comedor de Álvaro García Calvarone, 2) Palacio Legislativo, 2) Estudio de Radio ERBOL.

EXTERIORES: 1) Plaza Murillo (Palacio de Gobierno, Palacio Legislativo, Calle de la casa de Álvaro García Calvarone (Calle Dpto. de Pando - zona Norte de La Paz).

INTERIORES



EXTERIORES



EQUIPO DE PRODUCCIÓN



Óscar Martín Pérez Cordero

Responsable de la Dirección, guionización y postproducción de la docuficción MUTE. Asimismo, responsable de la gestión de entrevistas.

Es comunicador social y periodista de la Universidad Mayor de San Andrés, actualmente trabaja en el equipo periodístico de Televisión Universitaria. Fue parte del equipo de comunicación de la Fundación UNIR y otras ONGs a nivel La Paz. Actualmente, es estudiante egresado del programa de Cine y Producción Audiovisual de la UMSA y postulante a licenciatura con el presente proyecto

Milton Jimmy Iñiguez Durán

Responsable de la producción ejecutiva y la producción técnica: Fotografía, iluminación y sonido. Encargado de la elaboración de la planificación en preproducción, presupuestos y coordinador de los pormenores de la carpeta de producción.

Es comunicador Social de la Universidad Católica Boliviana y diseñador gráfico con especialidad en gestión editorial. Fue parte del equipo de Comunicación del CEDLA y consultor en estrategias de comunicación, además de actor de teatro y audiovisuales. Actualmente, es estudiante egresado del programa de Cine y Producción Audiovisual de la UMSA y postulante a licenciatura con el presente proyecto.

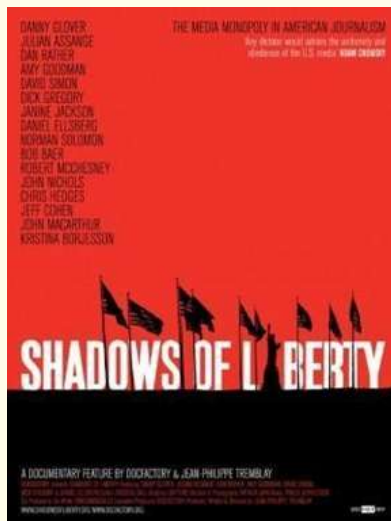


COLABORADORES

- Rodrigo Gory Patiño (Cineasta) (Tutor de tesis y asesor general)
- José Luis Aguirre Alvis (Investigador) (Asesor de contenidos)
- Lupe Cajías (Asesora de contenidos)
- Miguel Huarina (Productor) (Equipo técnico de cámaras e iluminación)
- Macedonio Miranda (Sonidista) (Musicalización y arreglos de sonido)
- Martiza Cossio (Estudiante de cine) (Asistencia en producción)
- Inés Gonzales (Directora general de Red ERBOL) (Producción)
- Pedro Saúl Gemio (Director de Noticias, Red ERBOL) (Producción)



PELÍCULAS DE REFERENCIA ESTÉTICA Y DE CONTENIDO



Tremblay, JP. (2012). Sombras de libertad. Reino Unido



Estrada, L. (2014). La Dictadura Perfecta. México



Allen Woody. (1983) Zelig Allen
Woody. (1983) Zelig

PRESUPUESTO

PRESUPUESTO GENERAL DE GASTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE FICCIÓN Y MUSICALIZACIÓN (En bolivianos)

CANTIDAD	DETALLE	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL	OBSERVACIONES
1	Alquiler de equipo de fotografía (Miguel Huarina)	300	300	
	Transporte de equipo	100	100	
1	Composición musical y diseño sonoro (Macedonio Miranda)	470	470	
1	Actor (Álvaro García)	300	300	
1	Gasolina para vehículos por dos días (Dos vehículos)	80	80	Con factura
GASTOS POR DÍA: 1ro de junio de 2022				
4	Almuerzos para equipo de trabajo (Cuatro personas) c/u Bs. 20	20	80	Con factura
	Fotocopia de guiones y plan de rodaje	0,3	3	
1	Compra de palo selfie	25	25	
1	Refresco de 3 litros (Para la tarde)	13	13	
4	Pilas AA alcalinas (para Zoom) Paquete de 4 unidades	5	20	
4	Pilas AA Normales (Microfono y grabadora B)	1,5	6	
2	Panes (Utileria)	0,5	1	
1	Extra: Pago de multa por estacionamiento Plaza Murillo	50	50	Con boleta
GASTOS POR DÍA: 2 de junio de 2022				
4	Catering (Desayuno para 4 personas) U/u Bs. 16	16	64	
TOTAL*			1512	

PRESUPUESTO GENERAL DE GASTOS DE LA GESTIÓN Y REALIZACIÓN DE ENTREVISTAS (En bolivianos)

CANTIDAD	DETALLE	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL	OBSERVACIONES
1	Uso de wifi e internet	200	200	
1	Gestión y realización de entrevistas	120	120	
1	Uso de wifi e internet	6 p/d	120	
1	Impresión y fotocopia de guía de preguntas	10 p/d	80	
1	Transcripción de entrevistas	200	200	
1	Proceso de post producción de audio	180	180	
4	Alquiler de isla de edición	100 c/h	250	
4	Gastos en transporte para el equipo	6	120	
1	Gastos extras e imprevistos	100	100	
TOTAL*			1370	

PRESUPUESTO GENERAL DE PRE Y POSTPRODUCCIÓN (En bolivianos)

CANTIDAD	DETALLE	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL	OBSERVACIONES
1	Alquiler de equipo de fotografía (Miguel Huarina)	400	400	
1	Transporte de equipo	100	100	
1	Gastos de transporte	6 p/d	120	
2	Refrigerio para equipo de trabajo (2 personas) c/u Bs. 12	10 p/d	80	
1	Uso de wifi e internet		200	
1	Impresión y fotocopia de guía de preguntas	0,3	36	
4	Pilas AA alcalinas (para Zoom) Paquete de 4 unidades	5	20	
4	Pilas AA Normales (Microfono y grabadora B)	1,5	6	
1	Gastos extras e imprevistos	50	100	
TOTAL*			1062	

TOTAL DE GASTOS (En bolivianos)

CANTIDAD	DETALLE	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL	OBSERVACIONES
1	Producción de ficción u musicalización	1512	1512	
1	Gastos logísticos de reunión de equipo preproducción	1062	1062	
1	Gastos en p're y post producción	1307	1307	
TOTAL*			3881	

MUTE

AUTOCENSURA EN EL PERIODISMO BOLIVIANO

DOCUFICCIÓN

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Oscar Martín Pérez Cordero
TVU. Ed. Hoy. Planta Baja
Av. 6 de agosto
Cel: 76200418

Milton Jimmy Iñiguez Durán
Calle Paraguay 1325, Miraflores
Cel: 76262162

La Paz, Bolivia
2022

CD 1: CONTENIDO

1. DOCUFICCIÓN “MUTE”

Duración: 24 min.

Formato: Copia MP4 comprimido

2. Memoria conceptual: “MUTE: Reflexiones sobre autocensura periodística por el control del discurso mediático en Bolivia”.

Formato: PDF

3. Resumen en 200 palabras: Página viii del PDF.

CD 2: CONTENIDO

1. DOCUFICCIÓN “MUTE”

Duración: 24 min.

Formato: Master MP4 original